

PORTABLE PA SYSTEMS

WITH USB, BLUETOOTH
Remote Control & VHF + wired mics

REF:

PORT8VHF-BT / PORT10VHF-BT
PORT12VHF-BT / PORT15VHF-BT



MANUAL

EN - User Manual - p. 2

FR - Manuel d'Utilisation - p. 9

DE - Bedienungsanleitung - S. 14

NL - Handleiding - p. 19

ES - Manual de Uso - p. 24

PT - Manual de instruções - p. 29

SI - Navodila za uporabo - p. 34

IT - Manuale di istruzioni - p. 39

RO - Manual de Utilizare - p. 44

SE - Bruksanvisning- s. 49

PL - Instrukcja obsługi - s. 54

HR - Upute za uporabu - str 59

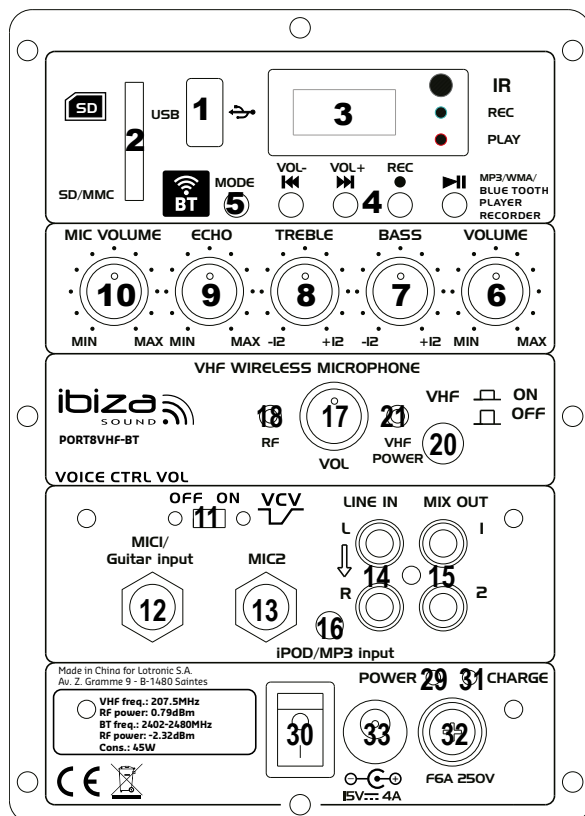
PORT8VHF-BT / PORT10VHF-BT:

ACCESSORIES: 1x handheld VHF mic + 1 wired mic + 1 remote control + 1 protection bag (only black version)

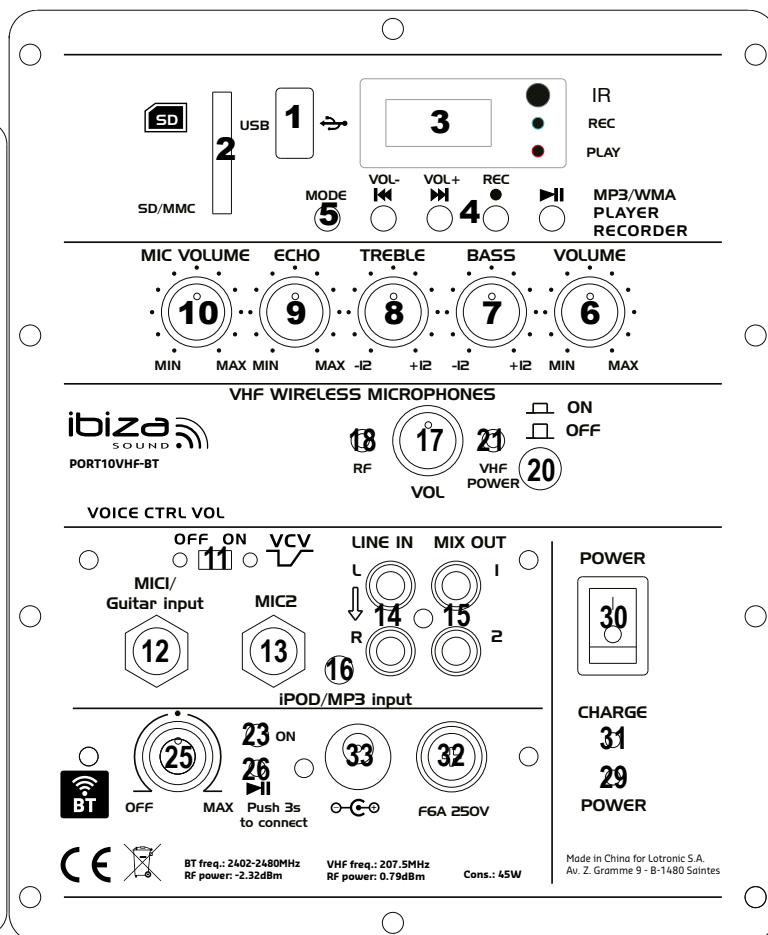
ACCESSOIRES: 1 micro à main VHF + 1 micro filaire + 1 télécommande + 1 housse de protection (uniquement version noire)

ZUBEHÖR: 1 VHF Handmikrofon + 1 Kabelmikrofon + 1 Fernbedienung + 1 Schutzhülle (nur schwarze Modelle)

TOEBEHOREN: 1 VHF handmicrofoon + 1 kabelmicrofoon + 1 afstandsbediening + 1 beschermhoes (alléén zwarte modellen)



PORT8VHF-BT



PORT10VHF-BT

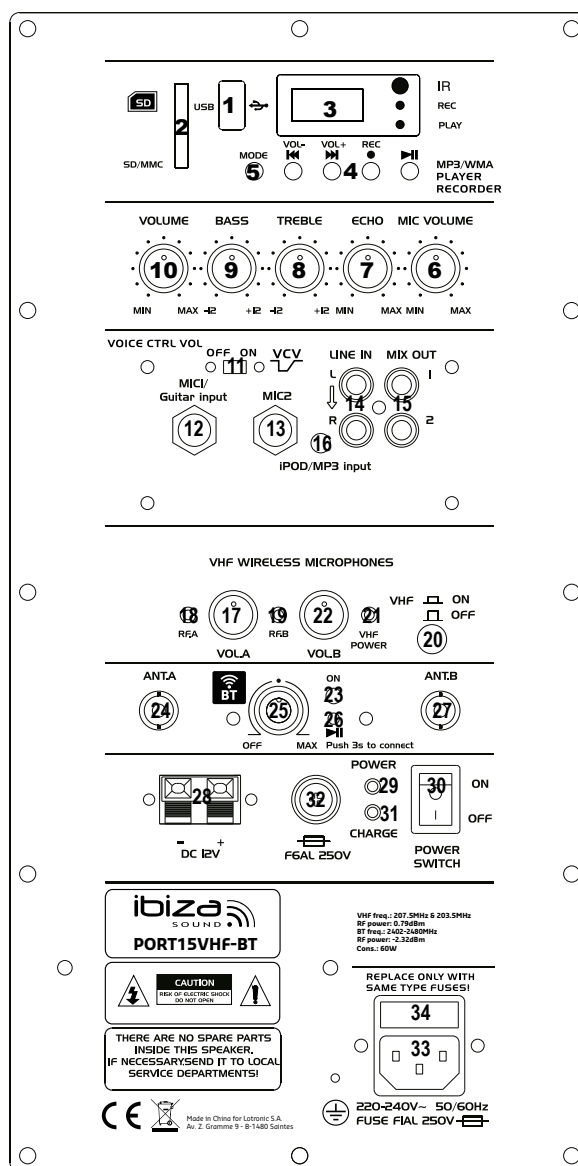
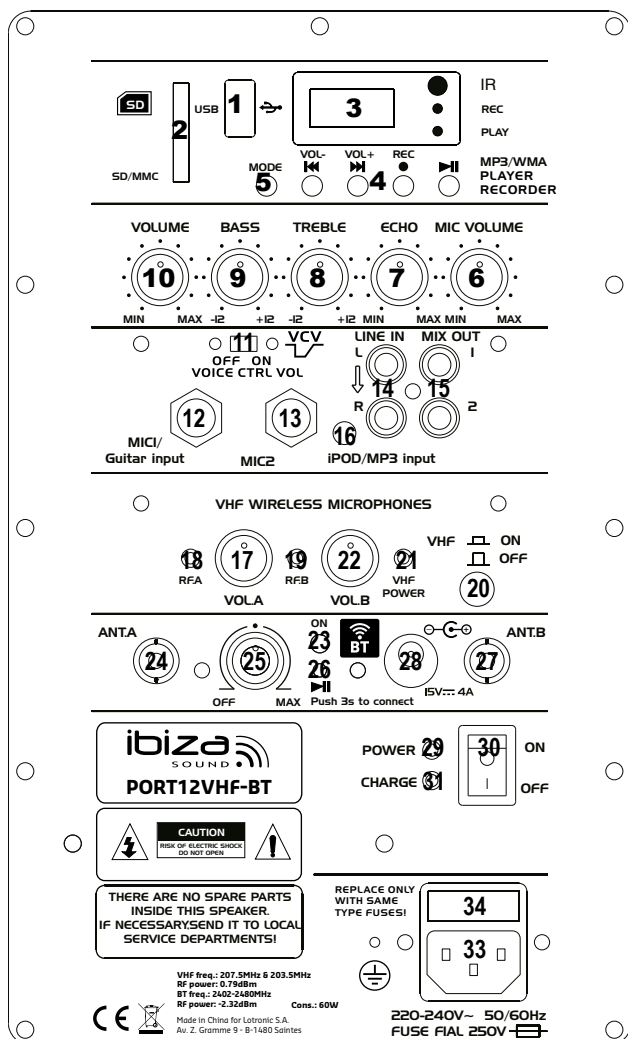
PORT12VHF-BT / PORT15VHF-BT:

ACCESSORIES: 1x handheld VHF mic + 1 headset mic + 1 remote control + 1 protection bag (only black version)

ACCESSOIRES: 1 micro à main VHF + 1 micro de tête + 1 télécommande + 1 housse de protection (uniquement version noire)

ZUBEHÖR: 1 VHF Handmikrofon + 1 Headset-Mikro + 1 Fernbedienung + 1 Schutzhülle (nur schwarze Modelle)

TOEBEHOREN: 1 VHF handmicrofoon + 1 headset microfoon + 1 afstandsbediening + 1 beschermhoes (alléén zwarte modellen)



PORTABLE PA SYSTEMS

WITH USB, BLUETOOTH, REMOTE CONTROL & VHF + WIRED MICS

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only . Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands.
- Always pull the mains plug out of the mains socket:
Before cleaning the appliance
If there is a thunderstorm
If you will not be using the appliance for a long period of time (>1 week)
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.

- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.
- The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

RESTRICTIONS OF USE

This product uses a VHF transmission system that is meant for professional use only.

It may only be used in some countries of the European Union (F - B - P - D - NL - L - GR - E - RO).



POWER SUPPLY: BATTERY & AC OPERATION

Built-in rechargeable battery and AC power. Prior to using this system for the first time, please insert the AC lead into the AC socket of the player and plug the other end on a suitable wall outlet. Make sure that the "CHARGE INDICATOR" is ON 14 hours continuously.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Insert the supplied mains adaptor into the DC input socket (33) and the other end into a suitable wall outlet.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Insert the AC lead into the AC socket (33) on the rear panel and the other end into a suitable wall outlet.

Please charge the battery when the LED indicator (31) lights up in red. During the charging process, the LED indicator lights up in orange. It lights up in green when the battery is fully charged.

NOTE: Please shut down the power switch after you have finished using the system.

IMPORTANT NOTE ON BATTERIES

1. PRIOR TO USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME, PLEASE CHARGE FULLY THE BATTERY WITHOUT ANY INTERRUPTION.
2. CHARGE THE BATTERY REGULARLY AFTER EACH USE. DON'T WAIT UNTIL IT IS DISCHARGED!
3. DON'T ALLOW THE BATTERY TO DISCHARGE COMPLETELY! Once the battery is fully discharged, the current drain for recharging will be so high that it will damage the charger and/or the power supply of the unit.
4. If you don't use the unit for a longer period of time, please CHARGE THE BATTERY COMPLETELY AT 100% and check/charge it once per month otherwise the battery will be out of use. The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

WE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGED BATTERIES FURTHER TO THE NON-OBSERVANCE OF THESE BASIC RULES.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT ONLY

These models have a DC input (28) on the rear panel which allows the user to power the unit via an external battery or car lighter socket in case that there is no mains power supply at hand and the built-in battery is exhausted or unsufficiently charged. This input **does not allow to charge** the built-in battery.

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	USB input			
2	SD card slot			
3	MP3 display			
4	MP3 controls			
5	Input selector switch			
6	Master volume control			
7	Bass control			
8	Treble control			
9	Echo control			
10	Volume control wired MIC inputs			
11	Voice control (VOX) on/off switch			
12	Input for wired mic 1 or guitar			
13	Input for wired mic 2			
14	Line level input			
15	Output to a mixer or amplifier			
16	iPod/MP3 input connector			
17	Volume control VHF mic A			
18	Signal indicator channel A			
19			Signal indicator channel B	
20	VHF ON/OFF switch			
21	VHF Power LED			
22			Volume control VHF mic B	
23		Bluetooth pairing LED red & blue		
24			Antenna A connector	
25		Bluetooth On/Off/ volume control		
26		Pairing button		
27			Antenna B connector	
28			DC power supply input	
29	Power LED			
30	ON/OFF switch			
31	Charge indicator			
32	DC Fuse compartment	DC Fuse compartment		DC Fuse compartment
33			Mains input	
34			AC fuse compartment	

PLAY MP3/WMA MUSIC

1. Switch power source to ON. The LED indicator (29) lights up in green.
2. Insert a USB stick (1) or an SD card (2) into the relevant input
3. Select USB via the MODE button (5)
4. Select a title via the ◀ or ▶ buttons and press ▶ || (4)

PLAY LINE IN MUSIC

1. Insert an RCA plug into the LINE IN sockets (14)
2. If LINE is not displayed by default, press the MODE button (5) until LINE is displayed.
3. If you want to sing along to the music, insert a wired microphone into MIC INPUT (12 or 13) or switch on the wireless mic function (20) and the switch on the wireless microphone. Set the volume of the wired mic via the MIC VOL control (10). Set the volume of the wireless mic via the button (17 or 22 (only PORT10&12VHF-BT))
4. Adjust the volume control (6) of the line source.

USE OF THE VOX FUNCTION

When VOX function is enabled, the music level will decrease when somebody talks into one of the microphones. The music level becomes normal when the user stops talking into the microphone.

To activate this function, switch the VCV switch (11) to on. If you want to disable this function, set this switch to off position

RECORD FUNCTION (REC)

1. To start the recording function, press the RECORD button (4).
2. A file is created on your USB stick or SD card.
3. To stop recording, press the RECORD button again.
4. To listen to your record, select the track on the SD card or USB stick.

Note: Only the sound of the microphone (s) can be recorded, no other sound source.

BLUETOOTH PAIRING PROCEDURE FOR PORT8VHF-BT

1. Press the MODE button (5) until BLUETOOTH is displayed. The BLUETOOTH function is now activated.
2. Activate the Bluetooth function on your smartphone or another tablet PC.
3. The product appears under the name «IBIZA-PORT» and can be connected to your equipment.
4. Now play your music through the portable sound system. Adjust the volume using the Master volume button (6).
5. Do not set the volume of your smartphone or tablet PC too high. Do not exceed $\frac{3}{4}$ of the total volume to avoid distortion.

BLUETOOTH PAIRING PROCEDURE FOR PORT10/12/15VHF-BT

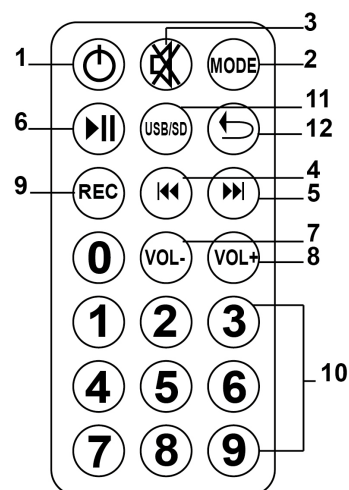
1. Switch on the Bluetooth function via the rotary knob (25). The Bluetooth LED (23) will light up
2. Activate the Bluetooth connect function of your device
3. Press button ► || (26) until the LED (23) is flashing
4. Select IBIZA-PORT in the list of found devices
5. You are ready to play your music

USE OF THE VHF MICS

Activate the VHF function by pressing the VHF switch (20) down to ON position. Switch on the VHF microphone via the switch on the mic body. The R.F.A (18) or R.F.B (19) signal indicator will light up when the box receives the VHF signal from the microphone. Adjust the volume via the VHF mic volume controls (17 and/or 22 (only PORT12 / 15VHF-BT)).

REMOTE CONTROL

1. **ON/OFF** button
2. **MODE**: Press until the desired operating mode is displayed
3. **MUTE**: Sound stop
4. **⏮**: back to the previous track.
5. **⏭**: Go to the next track.
6. **► || Play/pause**: Press to play a track, press to pause
7. **VOL-**: Reduce the volume
8. **Vol+**: Increase the volume
9. **REC**
10. **Number buttons**: Press the number of the desired track



CARE

RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

ATTENTION: Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING: Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

(The supplied remote control of) This product contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death.

Keep new and old batteries out of the reach of children. If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

Before cleaning the unit, disconnect it from the mains. Do not use aggressive cleaning agents. Use a clean cloth to wipe any dust or dirt from the product. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical changes.

SPECIFICATIONS

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofers	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver			
Sensitivity	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedance	4 Ohms			
Freq. range	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Built-in battery	12V/2.3Ah	12V/4.5Ah	12V/4.5Ah	12V/7.2Ah
Bluetooth frequency	2402-2480MHz			
BT max. RF power	-2.32dBm			
VHF handheld mic freq.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
VHF headset mic freq.			203.5MHz	203.5MHz
Max. RF power handheld mic	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Max. RF power headset mic	2.66dBm			
Power supply	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimensions	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Weight	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SYSTEMES PORTABLES AUTONOMES

AVEC USB/VOX/BLUETOOTH ET MICROS VHF + FILAIRE

MANUEL D'UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieure.
- Tous les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie intégrante du manuel et doivent être conservés avec le manuel. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée . Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ($<5^{\circ}\text{C}$ / $>35^{\circ}\text{C}$) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur:
 - avant de le nettoyer
 - pendant un orage
 - en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!

- Ne pas laisser trainer le matériel d'emballage car il constitue un danger potentiel pour de jeunes enfants.
- Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

RESTRICTIONS D'USAGE

Ce produit utilise un système de transmission VHF qui est réservé exclusivement à un usage professionnel. Son utilisation n'est autorisée que dans certains pays de la Communauté Européenne (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).



ALIMENTATION PAR LA BATTERIE INCORPOREE OU PAR LE SECTEUR

Avant la première mise en service de l'appareil, branchez l'adaptateur AC sur une prise secteur et l'autre extrémité sur l'enceinte portable. **Assurez-vous que l'indicateur « CHARGE INDICATOR » est allumé pendant 14 heures en continu.**

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Branchez l'adaptateur secteur fourni sur la fiche d'entrée DC (33) et l'autre extrémité sur une prise secteur appropriée.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Branchez le cordon secteur fourni sur la fiche d'entrée AC (33) et l'autre extrémité sur une prise secteur appropriée.

Charger la batterie lorsque le voyant (31) s'allume en rouge. Pendant le processus de charge, le voyant s'allume en orange. Lorsqu'il s'allume en vert, la batterie est complètement chargée.

NOTE : Eteignez le système après utilisation.

NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES AU PLOMB

1. AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie sans interruption.

2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.

3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie ! Elle ne supporte pas une décharge profonde car le courant demandé lors de la mise en charge sera tellement élevé qu'il risque d'endommager le chargeur et/ou l'alimentation de l'appareil.

4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est obligatoire de charger la batterie à 100% et de la vérifier/charger une fois par mois sous peine d'endommager irréversiblement la batterie.

La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

UNIQUEMENT PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Ces modèles possèdent une entrée DC (28) à l'arrière qui permet à l'utilisateur d'alimenter l'enceinte par le biais d'une batterie externe ou la prise allume-cigare en l'absence d'une prise secteur à portée ou si la batterie interne est insuffisamment chargée. Cette entrée **ne permet pas de charger** la batterie interne.

DESCRIPTION DES CONTRÔLES

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	Entrée USB			
2	Entrée carte SD			
3	Afficheur MP3			
4	Commandes MP3			
5	Sélecteur d'entrée			
6	Contrôle de volume général			
7	Contrôle des graves			
8	Contrôle des aigus			
9	Contrôle Echo			
10	Contrôle de volume des micros filaires			
11	Interrupteur M/A du contrôle vocal (VOX)			
12	Entrée pour micro filaire 1 ou guitare			
13	Entrée pour micro filaire 2			
14	Entrée de niveau ligne			
15	Sortie vers une table de mixage ou un amplificateur			
16	Entrée pour iPod/lecteur MP3			
17	Contrôle de volume micro VHF A			
18	Indicateur de réception du signal du canal A			
19			Indicateur de réception du signal du canal B	
20	Interrupteur M/A de la fonction VHF			
21	Voyant d'activation VHF			
22			Contrôle de volume VHF micro B	
23		Voyant d'appairage Bluetooth		
24			Connecteur d'antenne A	
25		Bluetooth Marche/Arrêt/contrôle de volume		
26		Touche d'appairage		
27			Connecteur d'antenne B	
28			Entrée d'alimentation DC	
29	Voyant de tension			
30	Interrupteur Marche/Arrêt			
31	Indicateur de charge			
32	Compartiment du fusible DC			Compartiment Fusible DC
33			Entrée d'alimentation secteur	
34			Compartiment Fusible AC	

LECTURE DE FICHIERS MP3/WMA

1. Mettez l'appareil sous tension (30). Le voyant (29) s'allume.
2. Insérez une clé USB (1) ou une carte SD (2) dans l'entrée appropriée.
3. Sélectionnez USB au moyen de la touche MODE (5)
4. Sélectionnez un titre au moyen des touches ◀ or ▶ et appuyez sur ► II (4)

LECTURE D'UNE SOURCE LIGNE

1. Branchez un cordon RCA sur les fiches LINE IN (14)
2. Si LINE n'est pas affiché par défaut, appuyez sur la touche MODE (5) jusqu'à ce que LINE s'affiche.
3. Si vous souhaitez chanter dans le micro sur la musique, branchez un micro filaire sur les entrées micro 12 ou 13 ou bien activez la fonction VHF (20) et mettez le micro sous tension.
4. Réglez le volume de la source de niveau ligne (6).

UTILISATION DE LA FONCTION VOX

La fonction VOX atténue automatiquement la musique lorsque vous parlez dans le micro. La musique revient à son niveau normal lorsque vous arrêtez de parler dans le micro.

Pour activer la fonction VOX, poussez le commutateur VCV (11) sur ON. Pour annuler cette fonction, positionnez le switch sur OFF.

ENREGISTREMENT (REC)

1. Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche REC (4).
2. Un fichier sera créé sur votre clé USB ou carte SD qui se placera à la suite des fichiers déjà présents.
3. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche REC.
4. Pour écouter votre enregistrement, sélectionnez le fichier sur la carte SD ou la clé USB.

Note: Seul le son du/des micro(s) peut être enregistré, aucune autre source musicale.

UTILISATION DE LA FONCTION BLUETOOTH SUR LE PORT8VHF-BT

1. Appuyez sur la touche MODE (5) pour sélectionner le mode BT.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre Smartphone ou autre tablette.
3. Sélectionnez l'enceinte qui s'affiche sous le nom de "IBIZA-PORT" dans la liste des appareils trouvés.
4. Vous pouvez maintenant jouer votre musique sur la sono portable en réglant le volume à l'aide du bouton de volume général.
5. Ne pas monter excessivement le volume de votre smartphone ou tablette. Ne dépassez pas 75% du volume total afin d'éviter une distorsion du son.

UTILISATION DE LA FONCTION BLUETOOTH SUR LE PORT10/12/15VHF-BT

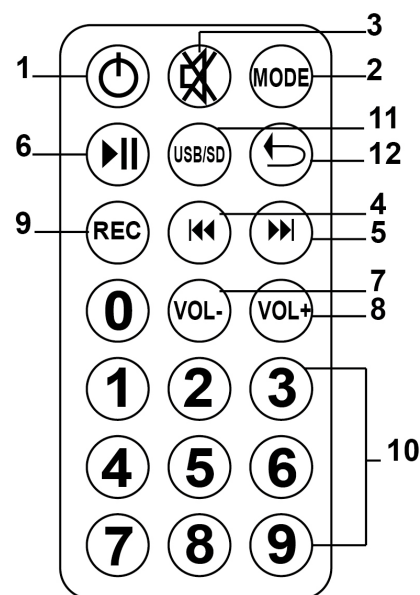
1. Activez la fonction Bluetooth en tournant le bouton (25). La LED Bluetooth (23) s'allume.
2. Activez la recherche Bluetooth sur votre smartphone ou tablette.
3. Appuyez sur la touche ► II (26) jusqu'à ce que la LED (23) clignote.
4. Sélectionnez IBIZA-PORT dans la liste des appareils trouvés.
5. Vous pouvez maintenant jouer votre musique sur la sono portable en réglant le volume à l'aide du bouton de volume général.
6. Ne pas monter excessivement le volume de votre smartphone ou tablette. Ne dépassez pas 75% du volume total afin d'éviter une distorsion du son.

UTILISATION DES MICROPHONES VHF

Activez la fonction VHF au dos de l'enceinte en mettant la touche (20) en position basse. Mettez le microphone VHF sous tension au moyen du commutateur sur le corps du microphone. L'indicateur de signal RFA (18) ou RFB (19) s'allume lorsque l'enceinte reçoit le signal VHF du microphone. Réglez le volume au moyen des contrôles 17 et/ou 22 (uniquement PORT12/15VHF-BT). L'enceinte sélectionnera automatiquement le microphone sans fil. Réglez le volume au moyen des contrôles de volume VHF (6).

TELECOMMANDE

1. **Touche M/A**
2. **MODE:** Appuyez jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité s'affiche
3. **MUTE:** Coupure du son
4. **◀◀ :** Retour au titre précédent.
5. **▶▶ :** Aller au titre suivant.
6. **Play/pause ► II :** Appuyez pour lire un titre, appuyez à nouveau pour mettre la lecture en pause
7. **VOL-:** Réduire le volume
8. **Vol+:** Augmenter le volume
9. **REC:** Appuyez pour commencer et terminer un enregistrement vocal
10. **Touches numériques:** Entrez le numéro du titre désiré



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES CONTENUES DANS LA TELECOMMANDE

Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

ATTENTION:

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT

Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

La télécommande fournie contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. Utilisez un chiffon propre pour essuyer la poussière et les saletés du boîtier. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques dans un souci d'amélioration du produit.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Boomer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm à compression			
Sensibilité	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
SPL max.	105dB	107dB	109dB	115dB
Impédance	4 Ohms			
Bande passante	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Batterie interne	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Fréquence Bluetooth	2402-2480MHz			
Puissance Bluetooth	-2.32dBm			
Fréq. VHF micro main	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Fréq. VHF micro tête			203.5MHz	203.5MHz
Puissance HF max. micro main	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Puissance HF max. micro tête	2.66dBm			
Alimentation	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimensions	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Poids	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

MOBILE BESCHALLUNGSANLAGEN MIT USB, BLUETOOTH, FERNBEDIENUNG VHF FUNK- & KABELMIKROFONEN

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden . Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen. Niemals am Kabel ziehen.
- Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:
 - Vor dem Reinigen des Geräts
 - Bei Gewitter
 - Bei längerem Nichtgebrauch (>1 Woche)
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.
- Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.

- Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann

EINSATZBESCHRÄNKUNGEN

- Dieses Produkt verwendet ein VHF Funkübertragungssystem, das nur für den professionellen Gebrauch bestimmt ist. Es darf nur in einigen Ländern der Europäischen Union verwendet werden (FR-BE-PT-D-NL-LU-GR-SP-RO).



NETZ - UND AKKUVERSORGUNG

Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken und das andere Ende in die Box. **Der „CHARGE“ Anzeiger muss 14 Stunden lang ständig leuchten.**

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Das mitgelieferte Netzteil in die DC Buchse (33) und das andere Ende in eine geeignete Netzsteckdose stecken.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Das mitgelieferte Netzkabel in die AC Buchse (33) und das andere Ende in eine geeignete Netzsteckdose stecken.

Wenn die Batterieladeanzeige (31) rot leuchtet, muss die Batterie aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige orange. Wenn sie grün leuchtet, ist die Batterie voll aufgeladen.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

ACHTUNG! WICHTIGE HINWEISE FÜR GERÄTE MIT BLEI-BATTERIEN

1. **VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME BITTE DIE BATTERIE VOLLSTÄNDIG UND OHNE UNTERBRECHUNG AUFLADEN.**
2. **NACH JEDEM GEBRAUCH DIE BATTERIE AUFLADEN. WARTEN SIE NICHT, BIS DIE BATTERIE ENTLADEN IST!**
3. **NIEMALS DIE BATTERIE VOLLSTÄNDIG ENTLADEN!** Der zum Aufladen benötigte Strom ist in dem Fall so hoch, dass er den Ladekreis und/oder das Netzteil beschädigen kann.
4. Vor längerem Nichtgebrauch MUSS die Batterie vollständig aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Wenn dies nicht geschieht, kann die Batterie unwiderruflichen Schaden nehmen.

BITTE BEFOLGEN SIE DIESE HINWEISE, UM DIE BATTERIE LANGE IN GUTEM ZUSTAND ZU ERHALTEN.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR BATTERIEN, DIE DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DIESER GRUNDREGELN SCHADEN GENOMMEN HABEN.

NUR PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Diese Modelle besitzen einen DC Eingang (28) auf der Rückseite, über den das Gerät von einer Fremdbatterie oder einer Autobuchse gespeist werden kann, wenn kein Netzanschluss in der Nähe ist oder die interne Batterie unzureichend geladen ist. Über diese Buchse kann die interne Batterie **NICHT** aufgeladen werden.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

NR	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	USB Eingang			
2	SD Kartenslot			
3	MP3 Display			
4	MP3 Regler			
5	Eingangswahlschalter			
6	Hauptlautstärkeregler			
7	Bass Regler			
8	Treble Regler			
9	Echo Regler			
10	Lautstärkeregler der Kabelmikrofone			
11	Voice Control (VOX) Ein/Aus Schalter			
12	Mikrofon- bzw. Gitarreneingang 1			
13	Mikrofoneingang 2			
14	Line Pegel Eingang			
15	Ausgang zu einem Mischpult oder Verstärker			
16	iPod/MP3 Eingangsverbinder			
17	Lautstärkeregler für VHF Funkmikrofon A			
18	Signalempfangsanzeiger für Kanal A			
19			Signalempfangsanzeiger für Kanal B	
20	VHF Ein/Aus Schalter			
21	VHF Betriebsleuchte			
22			Lautstärkeregler für VHF Funkmikrofon B	
23		Bluetooth Pairing LED		
24			Verbinder für Antenne A	
25		Bluetooth Ein/Aus/Lautstärkeregler		
26		Pairing Taste		
27			Verbinder für Antenne B	
28			DC Versorgungsverbinder	
29	Betriebsleuchte			
30	Ein/Aus Schalter			
31	Batterieladeanzeige			
32	DC Sicherungsfach	DC Sicherungsfach		DC Sicherungsfach
33			Netzanschluß	
34			AC Sicherungsfach	

ABSPIELEN EINER MP3/WMA MUSIKDATEI

1. Anlage einschalten. Die LED-Anzeige (29) leuchtet grün.
2. Das USB (1) oder SD Medium (2) in die entsprechende Buchse stecken.
3. Mit dem MODE Schalter (5) USB wählen.
4. Mit den ◀ bzw ▶ Tasten (4) einen Titel wählen und auf ▶ || (4) drücken.

BENUTZUNG DES LINE EINGANGS

1. Cinch Stecker an die LINE Buchsen (14) anschließen.
2. Wenn nicht bereits LINE auf dem Display steht, die MODE Taste (5) drücken, bis LINE erscheint.
3. Wenn Sie zur Musik mitsingen möchte, schließen Sie den 6,35mm Klinkenstecker eines Mikrofons an die MIC INPUT Buchsen (12 oder 13) an oder aktivieren Sie die VHF Funktion mit dem Schalter (20) und schalten Sie das Funkmikrofon ein. Die Lautstärke des Kabelmikrofons mit dem Regler MIC VOL (10) einstellen.
4. Die Lautstärke des an die LINE Verbinder angeschlossenen Geräts mit dem Regler (6) einstellen.

VOX FUNKTION

Wenn die VOX Funktion aktiviert ist, sinkt der Musikpegel sobald jemand ins Mikrofon spricht. Der Musikpegel geht wieder auf die normale Lautstärke zurück, wenn nicht mehr ins Mikrofon gesprochen wird.

Zum Aktivieren dieser Funktion den VCV Schalter (11) auf ON stellen. Zum Ausschalten der Funktion, den VCV Schalter auf OFF stellen.

AUFNAHME

1. Schließen Sie ein Kabelmikrofon an einen der Mikrofoneingänge (12 oder 13) an oder aktivieren Sie die VHF Funktion (20). Zum Starten der Aufnahme die REC Taste (4) drücken.
2. Eine Datei wird auf dem angeschlossenen USB Stick oder der SD Karte eingerichtet.
3. Zum Stoppen der Aufnahme erneut die REC Taste drücken.
4. Zum Abspielen der Aufnahme die Datei auf der SD Karte oder dem SD Stick wählen.

Hinweis: Nur der Ton der Mikrofone kann aufgenommen werden, keine andere Audioquelle.

BLUETOOTH VERBINDUNG HERSTELLEN MIT DEM PORT8VHF-BT

1. Mit dem MODE Schalter (5) die BT Funktion wählen. Die Bluetooth Funktion ist nun aktiviert.
2. Schalten Sie Ihr Smartphone ein und aktivieren Sie die Bluetooth Suchfunktion
3. Wählen sie IBIZA-PORT in der Liste der gefundenen Geräte und synchronisieren Sie beide Geräte.
4. Sie können nun Ihre Musik über Bluetooth abspielen. Die Lautstärke mit dem Hauptlautstärkeregler (6) einstellen.
5. Fahren Sie die Lautstärke Ihres Smartphones oder Tablet PCs nicht zu hoch. Überschreiten Sie nie 75% der Gesamtlautstärke um Klangverzerrung zu vermeiden.

BLUETOOTH VERBINDUNG HERSTELLEN MIT DEN PORT10/12/15VHF-BT

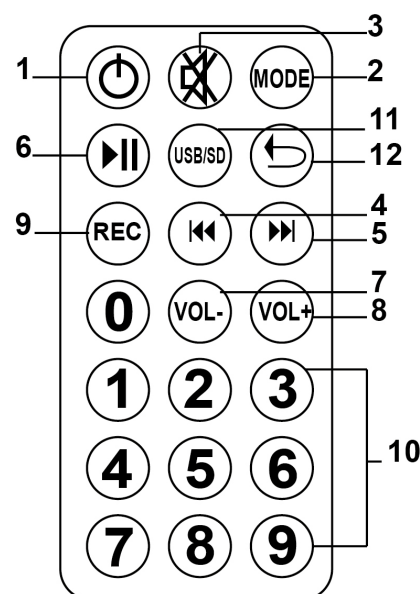
1. Die Bluetooth Funktion mit dem Drehregler (25) aktivieren. Die Bluetooth LED (23) leuchtet auf.
2. Schalten Sie Ihr Smartphone ein und aktivieren Sie die Bluetooth Suchfunktion
3. Drücken Sie die ► II Taste (26) bis die LED (23) blinkt.
4. Wählen sie IBIZA-PORT in der Liste der gefundenen Geräte und synchronisieren Sie beide Geräte.
5. Sie können nun Ihre Musik über Bluetooth abspielen. Die Lautstärke mit dem Hauptlautstärkeregler (6) einstellen.
6. Fahren Sie die Lautstärke Ihres Smartphones oder Tablet PCs nicht zu hoch. Überschreiten Sie nie 75% der Gesamtlautstärke um Klangverzerrung zu vermeiden.

BEDIENUNG DER VHF MIKROFONE

Aktivieren Sie die VHF Funktion, indem Sie den Schalter (20) eindrücken. Schalten Sie das/die VHF Mikrofon(e) mit dem Schalter auf dem Mikrofon ein. Der/die Signalanzeiger R.F.A (18) und/oder R.F.B (19) leuchten auf, wenn die Box ein VHF Signal vom Mikrofon empfängt. Stellen Sie die Lautstärke mit dem VHF Funkmikrofonregler (17 bzw. 22 (nur PORT12/15VHF-BT) ein.

FERNBEDIENUNG

1. **EIN/AUS** Taste
2. **MODE**: Mehrmals drücken, bis die gewünschte Betriebsart auf dem Display erscheint.
3. **MUTE**: Tonstopp
4. **Play/pause ► II**: Schaltet um zwischen Abspielen und Pause
5. **◀◀**: Zurück zum vorigen Titel
6. **▶▶**: Weiter zum nächsten Titel.
7. **VOL-**: Lautstärke mindern
8. **Vol+**: Lautstärke erhöhen
9. **REC**: Starten und Stoppen der Aufnahme
10. **Nummerntasten**: Mit den Nummerntasten gewünschte Titelnummer eingeben



HINWEISE FÜR BATTERIEN IN DER FERNBEDIENUNG

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

ACHTUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr.
Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen

WARNUNG

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.

Dieses Produkt (bzw. die mitgelieferte Fernbedienung) enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe

PFLEGE

Vor dem Reinigen das Gerät vom Netz trennen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden. Staub und Schmutz mit einem sauberen Tuch abwischen. Technische Änderungen vorbehalten.

TECHNISCHE DATEN

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm Druckkammertreiber			
Empfindlichkeit	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedanz	4 Ohm			
Freq. bereich	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Interne Batterie	12V/2,3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Bluetooth Frequenz	2402-2480MHz			
BT max. HF Leistung	-2.32dBm			
VHF Handmikrofon-frequenz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
VHF Headset Mikrofonfrequenz			203.5MHz	203.5MHz
Max. HF Leistung	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Versorgung	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Abmessungen	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Gewicht	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg


Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

DRAAGBARE STAND-ALONE PA SYSTEMEN MET USB, BLUETOOTH, AFSTANDBEDIENING DRAADLOZE VHF & BEDRADE MICROFOONS HANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN RISICOWAARSCHUWINGEN

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen . Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijv.)
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
- Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken:
 - Alvorens u het toestel schoonmaakt
 - in geval van onweer
 - Indien u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Bij gebruik van een rek, zorg voor een stabiele positie en veilig vervoeren. Installatie op oneffen, schuine vlakken of abrupt stoppen van het rack tijdens het transport kan resulteren in het kantelen of vallen van het toestel uit het rek en mensen verwonden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.

- Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstopen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product



GEBRUIKSBEPERKINGEN

- Dit product maakt gebruik van een VHF-transmissiesysteem dat alleen bedoeld is voor professioneel gebruik. Het mag alleen worden gebruikt in sommige landen van de Europese Unie (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

VOEDING: BATTERIJ & NET VOEDING

Ingebouwde oplaadbare batterij en AC aansluitspanning: Alvorens u dit systeem voor de eerste keer gebruikt, steek de AC kabel in de AC contra op de achterkant van de unit en het ander eind in een stopcontact. De "CHARGE" indicatie moet continu tijdens 14 uren oplichten

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Steek de meegeleverde netadapter in de DC-ingang (33) en het andere uiteinde in een geschikt stopcontact.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Steek de AC-kabel in de AC-aansluiting (33) op het achterpaneel en het andere uiteinde in een geschikt stopcontact.

Laad de batterij op als de LED-indicator (31) rood oplicht. Tijdens het opladen licht de LED-indicator oranje op. Hij brandt groen als de batterij volledig is opgeladen.

OPMERKING: Na gebruik het systeem uitschakelen.

BELANGRIJKE OPMERKING OVER BATTERIJEN

1. ALVORENS U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT, LAAD DE BATTERIJ GEHEEL OP ZONDER ENIGE ONDERBREKING.

2. LAAD DE BATTERIJ NA ELK GEBRUIK REGELMATIG OP. WACHT NIET TOT HET IS ONTLADEN!

3. NOOIT DE BATTERIJ VOLLEDIG ONTLADEN! Zodra de batterij volledig is ontladen, zal de stroom voor het opladen zo hoog zijn dat deze de lader en / of de voeding van het apparaat zal beschadigen.

4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, alstublieft LAAD DE BATTERIJ VOLLEDIG OP en controleer / laad het eenmaal per maand, anders is de batterij buiten gebruik.

DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN HET NALEVEN VAN DEZE AANBEVELINGEN.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

ALLEEN VOOR PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Deze modellen hebben een DC-ingang (28) op het achterpaneel waarmee de gebruiker het apparaat kan voeden via een externe batterij of een auto-aansteker wanneer er geen stroomvoorziening voorhanden is of de ingebouwde batterij leeg is of onvoldoend opgeladen. Met deze ingang kan de ingebouwde batterij **niet worden opgeladen**.

OMSCHRIJVING VAN DE CONTROLES

NR	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	USB ingang			
2	SD kaartje slot			
3	MP3 display			
4	MP3 controles			
5	Ingangskeuzeschakelaar			
6	Master volume controle			
7	Bas controle			
8	Treble controle			
9	Echo controle			
10	Volume controle van de kabelmicrofooningangen			
11	Aan/uit schakelaar van de stemactiveringsfunctie (VOX)			
12	Ingang 1 voor een kabelmicrofoon of een gitaar			
13	Ingang 2 voor een kabelmicrofoon			
14	Lijn ingang			
15	Uitgang naar een mengpaneel of versterker			
16	iPod/MP3 ingangsconnector			
17	Volume controle VHF microfoon A			
18	Signaal indicator kanaal A			
19			Signaal indicator kanaal B	
20	VHF aan/uit schakelaar			
21	VHF voedings LED			
22			Volume controle VHF microfoon B	
23		Bluetooth pairing LED		
24			Antenne A connector	
25		Bluetooth aan/uit/ volume controle		
26		Pairing toets		
27			Antenne B connector	
28			DC voedingsingang	
29	Werklings LED			
30	Aan/uit schakelaar			
31	Oplaad indicator			
32	DC zekeringsvak	DC zekeringsvak		DC zekeringsvak
33			AC ingang	
34			AC zekeringsvak	

AFSPELEN VAN MP3/WMA MUZIEK

1. Zet de aan/uit schakelaar op ON. De led indicator (29) licht op in groen.
2. Sluit een USB (1) of SD medium (2) op de geschikte ingang aan
3. Kies USB via de MODE toets (5)
4. Kies een titel via de ► of ◀ toetsen (4) en druk op ► II (4)

AFSPELEN VAN MUZIEK VIA DE LINE INANGANG

1. Plug tulp stekkers in de LINE IN contra's (10).
2. Als LINE niet getoont is, druk de mODE toets (5) totdat LINE verschijnt.
3. Indien U met de muziek wilt meezingen, plug de kabelmicrofoon in de MIC ingang (12 of 13) of activeer de draadloze VHF functie (20) en schakel de draadloze microfoon aan.
4. Stel het microfoon volume d.m.v. de MIC VOL controle (10) in en het volume van de lijn bron d.m.v. de hoofdvolume regelaar (6).

VOX FUNCTIE

Indien de VOX functie geactiveerd is wordt het volume van de muziek verminderd wanneer iemand in de microfoon spreekt. De muziek gaat naar het normale volume terug wanneer de microfoon niet meer wordt gebruikt. Zet de VCV schakelaar (11) op ON om deze functie te activeren en op OFF om ze te deactiveren.

OPNAME FUNCTIE (REC)

1. Om de opnamefunctie te starten, drukt u op de knop RECORD (4).
2. Er wordt een bestand gemaakt op uw USB-stick of SD-kaart.
3. Om de opname te stoppen, drukt u nogmaals op de knop RECORD.
4. Om naar uw record te luisteren, selecteert u de track op de SD-kaart of de USB-stick.

Let op: Alléén het geluid van de microfoon(s) kan worden opgenomen, geen andere geluidsbron.

BLUETOOTH PAIRING PROCEDURE VOOR PORT8VHF-BT

1. Druk op de knop MODE (5) totdat BLUETOOTH wordt weergegeven. De BLUETOOTH-functie is nu geactiveerd.
2. Activeer de Bluetooth-functie op uw smartphone of een andere tablet-pc.
3. Het product verschijnt onder de naam «IBIZA-PORT» en kan worden aangesloten op uw apparatuur.
4. Speel nu je muziek af via het draagbare geluidssysteem. Stel het volume in via de knop Master volume (6).
5. Stel het volume van de uw smartphone of tablet-pc niet te hoog in. Overschrijd $\frac{3}{4}$ van het totale volume niet om vervorming te voorkomen.

BLUETOOTH PAIRING PROCEDURE VOOR PORT10/12/15VHF-BT

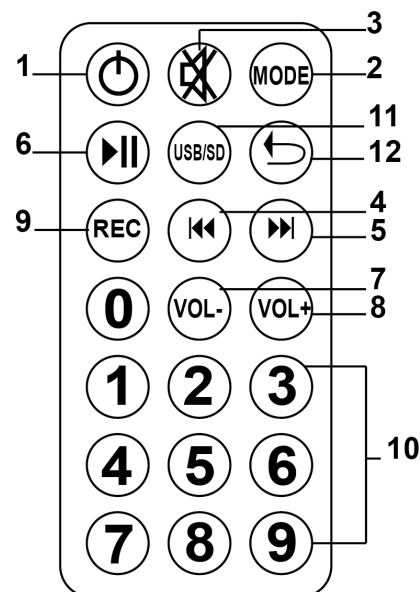
1. Schakel de Bluetooth-functie in met de draaiknop (25). De Bluetooth-LED (23) gaat branden
2. Activeer de Bluetooth-connectiefunctie van uw apparaat
3. Druk op knop ► II (26) totdat de LED (23) knippert
4. Selecteer IBIZA-PORT in de lijst met gevonden apparaten
5. U bent klaar om uw muziek te spelen

GEBRUIK VAN DE VHF MICROFOONS

Activeer de VHF-functie door de VHF-schakelaar (20) omlaag te drukken naar de ON-positie. Schakel de VHF-microfoon in via de schakelaar op de microfoonbody. De R.F.A (18) of R.F.B (19) signaalindicator gaat branden wanneer de box het VHF-signaal van de microfoon ontvangt. Pas het volume aan met de VHF-microfoonvolume-regelaars (17 en / of 22 (alleen PORT12 / 15VHF-BT)).

AFSTANDSBEDIENING

1. **Aan/uit** toets
2. **MODE**: Druk op totdat de gewenste bedieningsmodus wordt weergegeven
3. **MUTE**: Geluid stop
4. **Play/pause** ► II : Druk om een nummer af te spelen, druk om te pauzeren
5. ◀◀: Terug naar het vorige nummer.
6. ▶▶ : Ga naar het volgende nummer.
7. **VOL-**: Verlaag het volume
8. **Vol+**: Verhoog het volume
9. **REC**: Start en stopt de opname van het microfoongeluid
10. **Cijfer toetsen**: Toets het gewenste nummer in



ADVIES VOOR BATTERIJEN

Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

LET OP

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst.

Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.

De meegeleverde afstandsbediening bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

ONDERHOUD

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Gebruik een schone doek om stof en vuil van het product te verwijderen. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik of slijtage. We behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

SPECIFICATIES

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compressie driver			
Gevoeligheid	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedantie	4 Ohms			
Freq. bereik	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Ingebouwde batterij	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Bluetooth frequentie	2402-2480MHz			
BT max. RF vermogen	-2.32dBm			
VHF hand microfoon frequentie	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
VHF headset microfoon frequentie			203.5MHz	203.5MHz
Max. RF vermogen	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Voeding	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Afmetingen	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Gewicht	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg

**Correcte verwijdering van dit product**

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

SISTEMAS PORTATILES AUTONOMOS CON USB/BLUETOOTH Y MICROS VHF + CABLE

MANUAL DE USO

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicará.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...
- No exponer el equipo a temperaturas extremas ($< 5^{\circ}\text{C}$ / $> + 35^{\circ}\text{C}$), durante el funcionamiento.
- Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.
- Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.
- No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- Desenchufe SIEMPRE el equipo de la corriente:
 - Durante el proceso de limpieza del equipo.
 - Durante una tormenta.
 - En caso de no utilización prolongada.
- Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo. Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.
- Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.
- Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor.
- Jamás enchufe el equipo cuando pase de un lugar frío a uno caliente. El agua de la condensación que se forma, puede provocar daños al equipo y descargas eléctricas. Esperar que el equipo se adapte a la nueva temperatura ambiente antes de enchufarlo. Espere a que el agua de la condensación se evapore, esto puede tardar varias horas.
- No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
- No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.
- No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.
- Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
- Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
- Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.
- NO deje a los niños jugar con el material de embalaje, constituye un peligro potencial para ellos.
- En lugares públicos, es conveniente respetar la reglamentación concerniente a la prevención de accidentes y el código de los seguros concernientes a la responsabilidad civil.
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional

RESTRICCIONES DE USO

Este producto utiliza un sistema de transmisión VHF diseñado únicamente para uso profesional. Solo se puede utilizar en algunos países de la Unión Europea (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).



ALIMENTACIÓN POR BATERÍAS O POR CORRIENTE

Antes de la primera puesta en marcha del equipo, conecte el cable de corriente al equipo y al enchufe. Asegúrese que el indicador de carga se ilumina durante 14 Horas continuamente

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Inserte el adaptador de red suministrado en la toma de entrada de CC (33) y el otro extremo en un tomacorriente de pared adecuado.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Inserte el cable de CA en la toma de CA (33) en el panel posterior y el otro extremo en una toma de pared adecuada.

Cargue la batería cuando el indicador LED (31) se ilumine en rojo. Durante el proceso de carga, el indicador LED (31) se ilumina en naranja. Se ilumina en verde cuando la batería está completamente cargada

NOTA: Apague el equipo después de cada uso.

NOTA IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS

- 1. ANTES DEL PRIMER USO, CARGUE COMPLETAMENTE LA BATERÍA SIN INTERRUPCIONES.**
- 2. RECARGUE REGULARMENTE LA BATERÍA DESPUÉS DE CADA USO, SIN ESPERAR A QUE ESTAS SE DESCARGUE**
- 3. NUNCA PERMITA QUE LA BATERÍA SE DESCARGUE POR COMPLETO.** La batería no soporta una descarga profunda y perderá su capacidad de carga, además, porque la corriente que necesitará durante la carga, será tan elevada que es probable que dañe el circuito de alimentación y o la alimentación del equipo.
- 4. Si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, es OBLIGATORIO verificar y cargar la batería al 100% al menos una vez al mes, si no respeta estas instrucciones, dañara irreversiblemente la batería.**
La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR BATERÍAS DAÑADAS PREMATURAMENTE DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS REGLAS BÁSICAS.

PORT12VHF-BT Y PORT15VHF-BT SOLAMENTE

Estos modelos tienen una entrada de DC (28) en el panel posterior que le permite al usuario alimentar la unidad a través de una batería externa o una toma de encendedor de automóvil en caso de que no haya una fuente de alimentación de red a mano y la batería incorporada esté agotada o cargado insuficientemente. Esta entrada no permite cargar la batería incorporada

DESCRIPCION DE LOS CONTROLES

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT-12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1				Puerto USB
2				Tarjeta SD
3				Display MP3
4				Controles MP3
5				Selector de entrada
6				Volumen general
7				Control de graves
8				Control de agudos
9				Control Eco
10				Control de volumen de micrófonos cableados.
11				Control VOX (Atenuación por la voz)

12	Entrada para micrófono con cable 1 o guitarra		
13	Entrada para micrófono con cable 2		
14	Entrada línea		
15	Salida línea hacia un amplificador u otro altavoz activo		
16	Entrada Ipod/lector MP3		
17	Volumen del Microfono VHF A		
18	Indicador de recepción de señal de canal A		
19			Indicador de recepción de señal de canal B
20	Interruptor On/Off de la función VHF		
21	Indicador de activación de VHF		
22			Volumen del Microfono VHF B
23	Bluetooth emparejamiento LED		
24			Conector de antena A
25	Bluetooth activado / desactivado / control de volumen		
26	Clave de emparejamiento		
27			Conector de antena B
28			Entrada DC
29	Indicador de encendido		
30	Interruptor ON/OFF		
31	Indicador de carga		
32	Compartimiento de fusible DC		Compartimiento de fusible DC
33	Entrada de corriente		
34	Compartimiento de fusible AC		

LECTURA DE UN FICHERO DE MÚSICA MP3/WMA

1. Encender el equipo. El indicador LED (29) se enciende en verde.
2. Inserte una memoria USB (1) o una tarjeta SD (2) en la entrada correspondiente.
3. Seleccione USB por medio de la tecla MODE (5).
4. Seleccione un título con las teclas ◀◀ o ▶▶ y apriete en ▶ II (4)

UTILIZACIÓN ENTRADA LÍNEA

1. Conecte una clavija RCA en la entrada LINE IN (10)
2. Si LINE no se muestra de forma predeterminada, presione el botón MODE (5) hasta que aparezca LINE.
3. Si desea cantar en el micrófono a la música, conecte un micrófono con cable a las entradas de micrófono 12 o 13 o active la función VHF (20) y encienda el micrófono.
4. Ajuste el volumen de la fuente de nivel de línea (6).

UTILIZACION DE LA FUNCION VOX

La función VOX atenúa automáticamente la música cuando se habla en el micro. La música vuelve a su nivel normal un vez se deje de hablar por el micrófono.

Para activar la función VOX, posicione el interruptor VCV (20) en on. Para anular esta función, posicione el interruptor en OFF

GRABACIÓN (REC)

1. Para iniciar la grabación, presione el botón REC (4).
2. Se creará un archivo en su llave USB o tarjeta SD que se colocará después de los archivos ya presentes.
3. Para detener la grabación, vuelva a presionar el botón REC.
4. Para escuchar su grabación, seleccione el archivo en la tarjeta SD o en la llave USB.

Nota: Solo se puede grabar el sonido del micrófono (s), no hay otra fuente de música.

USO DE LA FUNCIÓN BLUETOOTH EN EL PORT8VHF-BT

1. Presione el botón MODE (5) para seleccionar el modo BT.
2. Active la función Bluetooth en su teléfono inteligente u otra tableta.
3. Seleccione el altavoz que aparece bajo el nombre "IBIZA-PORT" en la lista de dispositivos encontrados.
4. Ahora puede reproducir su música en el sonido portátil ajustando el volumen usando la perilla de volumen principal.
5. No monte excesivamente el volumen de su teléfono inteligente o tableta. No exceda el 75% del volumen total para evitar la distorsión del sonido.

USO DE LA FUNCIÓN BLUETOOTH EN EL PORT10 / 12 / 15VHF-BT

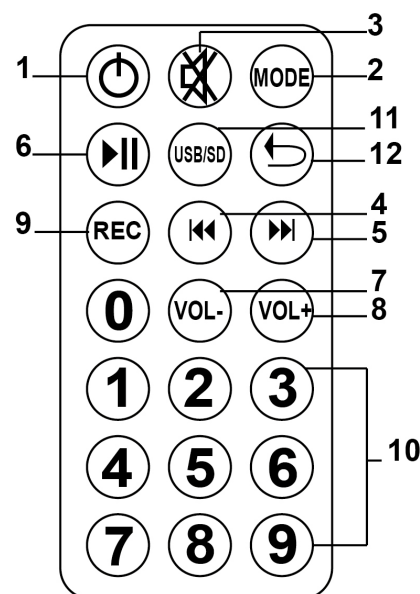
1. Active la función Bluetooth girando el botón (25). El LED de Bluetooth (23) se enciende.
2. Active la búsqueda Bluetooth en su teléfono inteligente o tableta.
3. Presione el botón ► || (26) hasta que el LED (23) parpadee.
4. Seleccione IBIZA-PORT de la lista de dispositivos encontrados.
5. Ahora puede reproducir su música en el sonido portátil ajustando el volumen usando la perilla de volumen principal.
6. No monte excesivamente el volumen de su teléfono inteligente o tableta. No exceda el 75% del volumen total para evitar la distorsión del sonido.

USO DE LOS MICROFONOS VHF

Encienda la función VHF en la parte posterior del altavoz presionando la tecla (20) hacia abajo. Encienda el micrófono VHF usando el interruptor en el cuerpo del micrófono. El indicador de señal R.F.A (18) o R.F.B (19) se enciende cuando el altavoz recibe la señal VHF del micrófono. Ajuste el volumen utilizando los controles 17 y / o 22 (solo PORT12 / 15VHF-BT). El altavoz seleccionará automáticamente el micrófono inalámbrico. Ajuste el volumen utilizando los controles de volumen VHF (6).

MANDO A DISTANCIA

1. **Boton de encendido / apagado**
2. **MODE:** Presione hasta que se muestre el modo de operación deseado
3. **MUTE:** Parada de sonido
4. **Play/pause ► || :** Presione para reproducir una pista, presione para pausar
5. **◀◀:** Volver a la pista anterior.
6. **▶▶ :** Ir a la siguiente pista.
7. **VOL-:** Reducir el volumen
8. **Vol+:** Aumenta el volumen
9. **USB/SD:** Selecciona entre entrada USB y SD
10. **REC:** Iniciar y detener la grabación.
11. **Botones numéricos:** presione el número de la pista



RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA

No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar la unidad, desconéctela de la red eléctrica. No utilice productos de limpieza agresivos. Use un paño limpio para limpiar el polvo o la suciedad del producto. No nos hacemos responsables de los daños derivados de una manipulación incorrecta, uso incorrecto o desgaste. Nos reservamos el derecho a hacer cambios técnicos.

SPECIFICACIONES

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofers	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm altavoz de compresión			
Sensibilidad	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
SPL máx.	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedancia	4 Ohmios			
Banda pasante	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Batería integrada	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz			
BT máx. potencia de RF	-2.32dBm			
Frecuencia de micrófono de mano VHF.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Frecuencia de micrófono headset VHF			203.5MHz	203.5MHz
Potencia de RF máx	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Alimentación	15V~ 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimensiones	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Peso	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

SISTEMAS AMPLIFICADOS PORTÁTEIS VHF COM USB, BT, CONTROLO REMOTO E 2 MICROFONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E AVISOS DE PERIGO

- Não nos responsabilizamos por danos causados a bens ou pessoas, devido ao manuseio inadequado ou não-conformidade com as instruções de segurança. A garantia não se aplica.
- A alteração não autorizada da unidade está proibida por razões de segurança e licença (CE).
- Use apenas em ambientes fechados e locais secos e fechados. Não utilize perto de água, como numa casa de banho ou perto de uma piscina.
- Não expor a temperaturas extremas (<5 ° C /> 35 ° C) durante a operação.
- Manter afastado de vibrações fortes e stress mecânico.
- Mantenha afastado de ambientes húmidos (por exemplo, exterior).
- Não coloque objetos cheios de líquidos, tais como copos ou vasos, sobre ou perto da unidade. Eles podem cair e verter o líquido para dentro do dispositivo. Nunca derrame líquidos sobre o dispositivo.
- Não coloque objetos pequenos como moedas e cliques de papel no dispositivo, pois podem cair dentro da unidade. Pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Se um líquido ou um objeto estranho entrar na unidade, desligue imediatamente da tomada e contacte o seu revendedor.
- Para desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.
- Nunca desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o cabo de alimentação:
 - Antes de limpar
 - Durante uma tempestade
 - Em caso de não-uso (> 1 semana)
- Mantenha os aparelhos elétricos fora do alcance das crianças. Tenha especial atenção quando as crianças estão presentes, pois as mesmas não estão cientes do perigo de um dispositivo elétrico e podem sofrer eventuais riscos de eletrocussão.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. Poderão resultar danos ou ferimentos devido à queda.
- Ao abrir a caixa, não existem componentes visíveis (a menos que possa aceder sem ferramentas). Os pontos de contacto também podem ser ligados. Se abrir o dispositivo para calibrar, manter, reparar ou substituir componentes, deverá ter em conta que todos os terminais devem primeiro ser desligados de todas as fontes de energia. Se manter o dispositivo aberto e ligado à corrente durante a manutenção ou reparação, o mesmo deverá ser executado por um especialista que conheça os riscos e os regulamentos aplicáveis.
- Existe um folheto informativo para o laser no verso. Não remova os sinais de alerta do dispositivo. Não abra o dispositivo ao tentar aceder ao interior.
- Nunca ligue o dispositivo logo após a passagem de um local frio para um lugar quente. A condensação que se forma pode danificar o aparelho ou provocar o choque elétrico. Aguarde até que o aparelho atinja a temperatura ambiente antes de ligar. Aguarde até que a condensação evapore o que pode levar várias horas.
- Não coloque chamas, tais como velas acesas, sobre ou perto da unidade.
- Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia, como tapete ou cama. Não obstrua as ranhuras de ventilação. Não bloqueie a circulação de ar com objetos, tais como revistas, toalhas ou cortinas. Isso impede a dissipação de calor e pode causar sobreaquecimento.
- Use o aparelho apenas num ambiente moderado. Não utilizar num ambiente tropical.
- Todas as pessoas envolvidas na utilização, instalação e manutenção deste equipamento devem ser instruídas, qualificadas e devem seguir estas diretrizes.
- Os cabos de alimentação com defeito devem ser substituídos por um especialista. Risco de choque elétrico!
- Não deixe material na embalagem, pois é um potencial perigo para as crianças.
- Em locais públicos, deve cumprir com as regulamentações relativas à prevenção de acidentes e o código

seguro em matéria de responsabilidade civil.

- Se não tiver a certeza da ligação correta ou se tiver alguma dúvida que o manual de instruções não possa responder, não hesite em procurar aconselhamento de um especialista. Para mais informações contacte o seu revendedor

RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Este produto usa um sistema de transmissão VHF destinado apenas para uso profissional. Só pode ser utilizado em alguns países da União Europeia (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).



FONTE DE ALIMENTAÇÃO: BATERIA E OPERAÇÃO AC

Bateria recarregável incorporada com alimentação AC. Antes de utilizar este sistema pela primeira vez insira o cabo AC na tomada AC do equipamento e ligue a outra extremidade a uma tomada elétrica adequada. Certifique-se de que o "indicador de carga" está ligada durante 14 horas.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Insira o adaptador de alimentação fornecido na ficha de entrada DC (33) e a outra extremidade numa tomada de parede adequada

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Insira a ficha na entrada AC (33) no painel traseiro e a outra extremidade numa tomada de parede adequada.

Por favor, carregue a bateria quando o indicador LED (31) acender em vermelho. Durante o processo de carregamento, o indicador LED acende em laranja. Acende em verde quando a bateria está totalmente carregada.

NOTA: Desligue da tomada quando já não estiver a usar o equipamento

LEMBRETE: APARELHOS QUE CONTÊM BATERIAS

- 1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO, POR FAVOR, CARREGUE TOTALMENTE A BATERIA SEM QUALQUER INTERRUPTÃO.**
- 2. CARREGUE A BATERIA REGULARMENTE APÓS CADA UTILIZAÇÃO. NÃO AGUARDE QUE A BATERIA DESCARREGUE!**
- 3. NÃO DEIXE A BATERIA DESCARREGAR TOTALMENTE!** Quando a bateria estiver totalmente descarregada, o consumo de corrente para recarga será tão alto que danificará o carregador e / ou a fonte de alimentação.
4. Se não usar o equipamento por um longo período de tempo, por favor, CARREGUE A BATERIA COMPLETAMENTE ATÉ 100% e verifique / carregue uma vez por mês, caso contrário a bateria será inoperacional.

O TEMPO DE VIDA ÚTIL DA BATERIA DEPENDE DA OBSERVÂNCIA DESTAS RECOMENDAÇÕES.

**** BATERIAS NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

NÃO PODEMOS SER RESPONSABILIZADOS POR BATERIAS DANIFICADAS, PELO INCUMPRIMENTO DESTAS REGRAS BÁSICAS.

UNICAMENTE PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Estes modelos têm uma entrada de 12-15V 4A (28) no painel traseiro que permite ao utilizador alimentar a unidade através de uma bateria externa ou ficha de isqueiro. No caso de não haver nenhuma fonte de alimentação à mão e a bateria embutida ficar com carga insuficiente, esta entrada não permite carregar a bateria interna.

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	Entrada USB			
2	Entrada para cartões SD			
3	Visor MP3			
4	Controlos MP3			
5	Seletor de entrada			
6	Controle de volume principal			
7	Controlo de graves			
8	Controlo de agudos			
9	Controlo de ECO do microfone			
10	Controle de volume de entradas de MIC com fio			
11	Controlo VCV			
12	Entradas para microfone 1 e guitarra			
13	Entradas para microfone 2			
14	Entrada de linha			
15	Saída para misturador / amplificador			
16	Entrada para iPod/MP3			
17	Volume do microfone VHF A			
18	Indicador de sinal do canal A			
19			Indicador de sinal do canal B	
20	Interruptor de ligação ON/OFF VHF			
21	LED de funcionamento VHF			
22			Volume do microfone VHF B	
23		LED de emparelhamento Bluetooth		
24			Conector da antena A	
25		Bluetooth On / Off / controle de volume		
26		Botão de emparelhamento		
27			Conector da antena B	
28			Entrada da fonte de alimentação DC	
29	LED de funcionamento			
30	Interruptor de ligação ON/OFF			
31	Charge indicator			
32	Suporte do fusível de protecção DC			
33			Entrada de alimentação	
34			Suporte do fusível de protecção AC	

PARA REPRODUZIR MP3/WMA ATRAVÉS USB

1. Ligue o dispositivo USB. O indicador LED (29) acende em verde.
2. Insira um dispositivo USB (1) ou um cartão SD (2) na entrada relevante.
3. Selecione USB através do botão MODE (5).
4. Selecione um título através dos botões ◀ ou ▶ (4) e prima ▶ || (4)

PARA REPRODUZIR MÚSICA NA ENTRADA LINHA

1. Insira a ficha RCA na entrada LINE IN (14).
2. Se LINE não for exibido por padrão, pressione o botão MODE (5) até que LINE seja exibido.
3. Se você quiser cantar junto com a música, insira um microfone com fio no MIC INPUT (12 ou 13) ou ligue a função de microfone sem fio (20) e o interruptor no microfone sem fio.
4. Ajuste o controle de volume (6) da fonte da linha.

FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO (REC)

1. Para iniciar a função de gravação, pressione o botão RECORD (4).
2. Um arquivo é criado no seu stick USB ou cartão SD.
3. Para parar a gravação, pressione o botão RECORD novamente.
4. Para ouvir o seu registro, selecione a faixa no cartão SD ou pendrive.

Nota: Apenas o som do (s) microfone (s) pode ser gravado, nenhuma outra fonte de som.

PARA USAR A FUNÇÃO VOX

Quando a função VOX é ativada, o som da música diminui quando alguém fala para um dos microfones. O nível de som volta ao normal quando o utilizador parar de falar para o microfone.

Para ativar esta função, ligue o interruptor VCV (11) para ON. Se quiser desativar esta função, coloque na posição OFF.

PROCEDIMENTO DE PAREDE BLUETOOTH PARA PORT8VHF-BT

1. Pressione o botão MODE (5) até que BLUETOOTH seja exibido. A função BLUETOOTH está agora ativada.
2. Ative a função Bluetooth no seu smartphone ou em outro tablet PC.
3. O produto aparece sob o nome «IBIZA-PORT» e pode ser conectado ao seu equipamento.
4. Agora toque sua música através do sistema de som portátil. Ajuste o volume usando o botão de volume Master (6).
5. Não defina o volume do seu smartphone ou tablet PC muito alto. Não exceda $\frac{3}{4}$ do volume total para evitar distorção.

PROCEDIMENTO DE PAREDE BLUETOOTH PARA PORT10 / 12 / 15VHF-BT

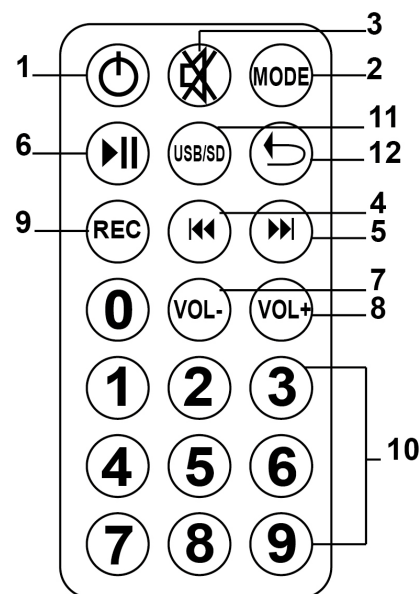
1. Ligue a função Bluetooth através do botão rotativo (25). O LED Bluetooth (23) acenderá
2. Ative a função de conexão Bluetooth do seu dispositivo
3. Pressione o botão ► || (26) até o LED (23) piscar
4. Selecione IBIZA-PORT na lista de dispositivos encontrados
5. Você está pronto para tocar sua música

UTILIZAÇÃO DOS MICROFONES VHF

Ative a função VHF pressionando o interruptor VHF (20) até a posição ON. Ligue o microfone VHF através do interruptor no corpo do microfone. O indicador de sinal R.F.A (18) ou R.F.B (19) acenderá quando a caixa receber o sinal VHF do microfone. Ajuste o volume através dos controles de volume do microfone VHF (17 e / ou 22 (somente PORT12 / 15VHF-BT)).

CONTROLO REMOTO

1. Botão liga / desliga
 2. **MODO:** Prima até que o modo de operação desejado seja exibido
 3. **MUTE:** Desliga o som
 4. Reproduzir / pausa ► || : prima para reproduzir uma faixa, prima novamente para pausar
 5. ◀◀: volta para a faixa anterior.
 6. ▶▶: vai para a próxima faixa.
 7. **VOL-:** Reduza o volume
 8. **Vol +:** aumenta o volume
 9. **REC:** selecione a entrada entre USB e SD
 10. **Botões numéricos:** prima o número da faixa desejada
- ENTER:** Depois de ter feito sua seleção, prima ENTER para confirmar.



RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS

Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas junto com o lixo doméstico, mas depositadas em pontos de recolha para reciclagem.

ATENÇÃO

Perigo de explosão se a bateria estiver colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

ADVERTÊNCIA

Não ingerir. Perigo de queimaduras químicas.

O controlo remoto (fornecido) deste produto contém uma pilha de botão. Em caso de ingestão, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas, o que pode levar à morte.

Mantenha baterias novas e antigas fora do alcance de crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

CUIDADO

Antes de limpar a unidade, desconecte-a da rede elétrica. Não use agentes de limpeza agressivos. Use um pano limpo para limpar poeira ou sujeira do produto. Não nos responsabilizamos por danos decorrentes de manuseio incorreto, uso indevido ou desgaste. Nós nos reservamos o direito de fazer alterações técnicas.

ESPECIFICAÇÕES

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofers	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm controlador de compressão			
Sensibilidade	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedância	4 Ohms			
Frequência resposta	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Bateria embutida	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Bluetooth frequency	2402-2480MHz			
BT max. RF power	-2.32dBm			
VHF handheld mic freq.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
VHF headset mic freq.			203.5MHz	203.5MHz
Max. RF power	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Tensão funcionamento	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimensões	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Peso	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os com responsabilidade para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura

PRENOSNI PA SISTEMI

Z USB, BLUETOOTH, DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM IN VHF + ZICNI MIKROFONI

NAVODILA ZA UPORABO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA ZA NEVARNOST

- Prosimo, da preberete priročnik previdno in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Morajo biti upoštevana vsa varnostna navodila in opozorila. So del priročnika in jih morate hraniti z priročnikom.
- Garancija je neveljavna, če škoda nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršnokoli posledično škodo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali materialne škode zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. Vsi garancijski zahtevki so neveljavni v takih primerih.
- Nedovoljene pretvorbe in / ali modifikacije aparata ne smejo zaradi razlogov varnosti in izdajanja dovoljenj (CE).
- Aparat je odobren za delovanje samo v suhih, zaprtih prostorih. Ne uporabljajte naprave v bližini vode, na primer v kopalnici ali v bližini bazenov.
- Aparat ne sme biti izpostavljen ekstremnim temperaturam ($<5^{\circ}\text{C}$ / $> 35^{\circ}\text{C}$) v obratovanju.
- Aparat ne sme biti predmet močnih vibracij ali težko mehansko obremenitvijo.
- Aparat se ne sme izpostavljeni preveliki vlagi (zaradi kapljanja ali poškropiti z vodo, na primer).
- Ne postavljajte predmetov, ki, so napolnjeni s tekočino, kot so vaze..., na vrhu ali neposredno zraven aparata. Lahko padejo, zaradi česar voda vstopi v napravo.
- Nikoli ne izlijte tekočino nad napravo. Ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir, na aparatu, saj bi lahko spadajo v notranjost aparata. Obstaja veliko tveganje povzročitve požarja ali smrtno eganevarno električnega udara!
- Če katerikoli tekočina ali predmet vstopi v aparat, potegnite vtič iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka.
- Samo potegnite električni vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
- Nikoli ne potegnite električni vtič iz vtičnice z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Vedno potegnite električni vtič iz vtičnice:
 - Pred čiščenjem aparata
 - Če je nevihta
 - Če ne boste uporabljali aparata za dolgo časa (več kot 1 teden)
- Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite še posebej previdni, če otroci so prisotni. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, Otroci lahko poskušajo vstaviti predmet v napravo. To je smrtno nevarno zaradi nevarnosti električnega udara.
- Ne puščajte jo brez nadzora, medtem ko naprava to deluje.
- Ne postavljajte aparata na nestabilno ali premičnih površino. Osebe, se lahko poškodujejo ali aparat pade na tla in se poškoduje.
- Pri uporabi stojala, poskrbite, da je v stabilnem položaju in varno postavljeno. Namestitev na neravnih in poševnih površinah lahko povzroči uničenje zaradi prevračanja.
- Aktivne komponente se lahko izpostavljeni tako, da odprete pokrova ali odstranjevanju delov (razen če je to mogoče storiti brez orodja). Kontaktne točke lahko tudi v živo. Če naprava mora biti odprt za umerjanje, stori-tve, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov ali sklopov, je treba vse svoje pole ločiti od vseh virov napetosti prvo. Če naprava mora biti odprt in pod napetostjo med vzdrževanjem ali popravili, to delo lahko opravi le strokovnjak, ki je seznanjen s tem povezano tveganje in ustreznih predpisov.
- Nikoli aparat ne priključujte neposredno po tem, ko jo prenesete iz hladnega v topel prostor. Pustite, da se naprava segreje na sobno temperaturo, preden jo priključite.
- Ne postavljajte v bližini odprtega ognja, kot so sveče...
- Ne postavljajte aparata na mehkih površinah, kot so preproge ali postelje. Ne pokrivajte zračne reže naprave. S tem ovirate kroženje zraka s predmeti, kot so revije, namiznih prtov ali zavese. To preprečuje razpršitev toplote iz aparata in lahko povzroči pregrevanje.

- Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebju, ki niso v tropskem okolju.
- Vse osebe, vključene v delovanje, namestitve in servisiranje aparata in uporabo morajo biti usposobljeni in upoštevati ta navodila.
- Omrežni kabel lahko nadomesti samo strokovnjaki. Nevarnost električnega šoka!
- Ne puščajte embalaže leži okoli brezskrbno, saj lahko postane vir nevarnosti za otroke, ki se igrajo z njim.
- Če niste prepričani o pravilni povezavi, ali če se pojavijo vprašanja, ki niso v skladu z navodili, prosimo, ne oklevajte in se obrnite na podporo ali specialista po vaši izbiri. Posvetujte se s strokovnjakom, če ste v dvomih, načinu delovanja in varnosti izdelka.



OMEJITEV UPORABE

- Ta izdelek uporablja VHF prenosni sistem, ki je namenjen samo profesionalni uporabi.
- Uporablja se lahko samo v nekaterih državah Evropske unije (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO)..

NAPAJANJE: AKUMULATOR IN AC DELOVANJE

Vgrajena baterija za polnjenje in AC moči. Pred uporabo tega sistema, prvič, vas prosimo, vstavite kabel v adapter AC vtičnico AC predvajalnika in priključite drugi konec na ustrezno vtičnico. Poskrbite, da "CHARGE INDICATOR" Vklapljen 14 ur neprekinjeno

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Priloženi omrežni adapter vstavite v vhodno vtičnico (33), drugi konec pa v ustrezno zidno vtičnico

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Priključite napajalni kabel v AC vtičnico (33) na zadnjo ploščo, drugi konec pa v ustrezno vtičnico.

Napolnite baterijo, ko indikator LED (31) sveti rdeče. Med postopkom polnjenja LED indikator sveti oranžno. Ko je baterija popolnoma napolnjena, sveti zeleno.

OPOMBA: : Prosimo, izklopite glavno stikalo, potem ko ste končali z uporabo sistema.

OPOZORILO: NAPRAVE KI VSEBIJEJO BATERIJE

1. PRED PRVO UPORABO, NAPOLNITE BATERIJO NA 100% BREZ KAKRŠNEKOLI PREKINITVE.

2. PO VSAKI UPORABI REDNO NAPOLNITE BATERIJO. NE ČAKAJTE, DA SE IZPRAZNI!

3. NE DOVOLITE, DA SE BATERIJA POPOLNOMA IZPRAZNI! Ko je baterija popolnoma prazna, bo tok za polnjenje tako visok, da bo poškodoval polnilnik in / ali napajanje enote.

4. Če enote ne uporabljate dlje časa, NAPOLNITE BATERIJO NA 100% in preverite / napolnite enkrat na mesec, sicer bo baterija neuporabna.

ŽIVLJENJSKA DOBA BATERIJE JE ODVISNA OD UPOŠTEVANJA TEH PRIPOROČIL.

**** BATERIJE NISO ZAJETE V GARANCIJI ****

MI NISMO ODGOVORNI ZA POŠKODOVANE BATERIJE ZARADI NEUPOŠTEVANJA TEH OSNOVNIH PRAVIL.

SAMO PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Ti modeli imajo na vhodni plošči 12-15V4A vhod (28), ki omogoča uporabniku, da napaja enoto prek zunanega akumulatorja ali vtičnice za vžigalnik v primeru, da na njem ni omrežnega napajanja in da je vgrajena baterija izčrpana ali nezadostno zaračunan. **Ta vhod ne omogoča polnjenja vgrajene baterije**

OPIS KONTROL

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	USB vhod			
2	SD card vtičnica			
3	MP3 Zaslon			
4	MP3 kontrole			
5	Izbirnik vnosa			
6	Glavni nadzor glasnosti			
7	Tonske kontrole za nizke tone			
8	Tonske kontrole za visoke tone			
9	ECHO kontrola za mikrofona			
10	Glasnost mikrofona			
11	VCV kontrola			
12	Vhod za ožičeni mikrofona 1 ali kitara			
13	Vhod za ožičeni mikrofona 2			
14	Vnos nivoja linije			
15	Izhod v mešalnik ali ojačevalnik			
16	Vhodni priključek za iPod / MP3			
17	Nadzor glasnosti VHF mikrofona A			
18	Kanal kazalnika signala A			
19			Kanal kazalnika signalaB	
20	VHF stikalo za vklop / izklop			
21	LED VHF			
22			Nadzor glasnosti VHF mikrofona B	
23		LED za povezavo Bluetooth		
24			Konektor antene A	
25		Bluetooth vklop / izklop / nadzor glasnosti		
26		Gumb za spajanje		
27			Konektor antene B	
28			Vhodni napajalnik DC	
29	Power LED			
30	Stikalo za vklop / izklop			
31	Napolnjenost baterije in LED polnjenja			
32	DC Fuse compartment	DC Fuse compartment		DC Fuse compartment
33			Glavna vtičnica napajanja	
34			Glavno držalo varovalke	

PREDVAJANJE MP3/WMA GLASBE

1. Preklopite vir moči na ON. Indikator LED (29) sveti zeleno.
2. V ustrezen vhod vstavite USB ključ (1) ali SD kartico (2).
3. Izberite USB preko gumba MODE (5).
4. Izberite skladbo preko gumbov « ali » in pritisnite ► || (4)

PREDVAJANJE LINE IN GLASBE

1. Vstavite RCA vtikač v LINE VHOD (14).
2. Če LINE ni privzeto prikazan, pritisnite tipko MODE (5), dokler se ne prikaže LINE.
3. Če želite peti skupaj z glasbo, vstavite žični mikrofona v MIC INPUT (12 ali 13) ali vključite funkcijo brezžičnega mikrofona (20) in stikalo na brezžičnem mikrofona.
4. Prilagodite glasnost mikrofona (6).

UPORABA FUNKCIJE VOX

Ko je VOX funkcija omogočena, nivo glasba se zmanjša, ko nekdo govori v enega od mikrofонов. Nivo glasba postane normalen, ko uporabnik preneha govoriti v mikrofón.

Če želite aktivirati to funkcijo, preklopite stikalo VCV (11) za naprej. Če želite onemogočiti to funkcijo, nastavite to stikalo v položaju izklopa

FUNKCIJA SNEMANJA (REC)

1. Za začetek snemanja pritisnite tipko RECORD (4).
2. Datoteka se ustvari na USB-ključu ali SD-kartici.
3. Za zaustavitev snemanja znova pritisnite tipko RECORD.
4. Če želite poslušati svoj posnetek, izberite skladbo na kartici SD ali USB-ključu.

Opomba: Lahko se posname samo zvok mikrofona, brez drugega vira zvoka.

BLUETOOTH PAIRING POSTOPEK ZA PORT8VHF-BT

1. Pritisnite tipko MODE (5), dokler se ne prikaže BLUETOOTH. Funkcija BLUETOOTH je zdaj aktivirana.
2. Vključite napravo Bluetooth in aktivirajte funkcijo Bluetooth povezave
3. Izdelek se prikaže pod imenom «IBIZA-PORT» in je lahko priključen na vašo opremo.
4. Sedaj predvajate svojo glasbo prek prenosnega sistema zvoka. Nastavite glasnost z glavnim gumbom za glasnost (6).
5. Glasnosti pametnega telefona ali tabličnega računalnika ne nastavite previsoko. Ne preseči $\frac{3}{4}$ celotne glasnosti, da bi se izognili popačenju.

BLUETOOTH PAIRING POSTOPEK ZA PORT10 / 12 / 15VHF-BT

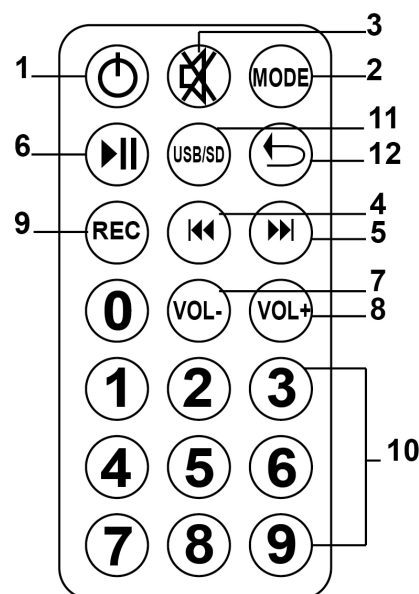
1. Vključite funkcijo Bluetooth prek vrtljivega gumba (25). Svetleča dioda Bluetooth (23) zasveti
2. Aktivirajte funkcijo Bluetooth povezave v napravi
3. Pritisnite gumb ► II (26), dokler ne utripa LED (23)
4. Na seznamu najdenih naprav izberite IBIZA-PORT
5. Pripravljeni ste igrati svojo glasbo

KAKO UPORABLJATI VHF MICS

Aktivirajte funkcijo VHF s pritiskom na stikalo VHF (20) v položaj ON. VHF mikrofón vklopite prek stikala na ohišju mikrofona. Signal signala R.F.A (18) ali R.F.B (19) se zasveti, ko polje prejme VHF signal iz mikrofona. Nastavite glasnost preko kontrolnikov glasnosti VHF mikrofona (17 in / ali 22 (samo PORT12 / 15VHF-BT)).

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

1. **ON / OFF:** Gumb za vklop / izklop
2. **MODE:** Pritiskajte, dokler se ne prikaže želeni način delovanja
3. **MUTE:** Izklop zvoka
4. Predvajanje / začasno ustavljanje ► II : Pritisnite za predvajanje skladbe, pritisnite za ustavitev
5. ◀◀: Nazaj na prejšnjo skladbo.
6. ▶▶: Pojdite na naslednjo skladbo.
7. **VOL-:** Zmanjšajte glasnost
8. **VOL +:** Povečajte glasnost
9. **REC:** Pritisnite, da začnete in zaustavite snemanje
10. **Številčni gumbi:** Pritisnite številko zelene skladbe



PRIPOROČILA ZA BATERIJE


Ta simbol pomeni, da se rabljenih baterij ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak se odlagajo v posebnih zbirnih mestih za recikliranje.

POZOR

Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno nameščena. Zamenjajte le za isto ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO

Ne pogoltnite baterije. Nevarnost kemičnih opeklin.

Priložen daljinski upravljalnik vsebuje gumb baterijo. V primeru zaužitja lahko v roku 2 ur povzroči resne notranje opekline, ki bi lahko povzročile smrt.

Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

Če se proctor za baterije ne zapira pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite izven dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so baterije pogoltnjene ali vnesene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem enote jo ločite od omrežja. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Za čiščenje prahu ali umazanije iz izdelka uporabite čisto krpo. Nismo odgovorni za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, nepravilne uporabe ali obrabe. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

TEHNIČNE LASTNOSTI

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofers	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver			
Občutljivost	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedanca	4 Ohms			
Frekvenčni razpon	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Baterija	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Bluetooth frekvenca	2402-2480MHz			
BT max. RF power	-2.32dBm			
Frekvenca ročnega VHF mikrofona	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Frekvenca naglavnega VHF mikrofona			203.5MHz	203.5MHz
Max. RF power	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Napajanje	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimenzije	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Teža	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg


Pravilno odstranjevanje tega izdelka

Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

DIFFUSORI PORTATILI AUTONOMI CON USB - BLUETOOTH - TELECOMANDO MICROFONI CON CAVO E VHF

MANUALE DI ISTRUZIONI

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE SUI PERICOLI

- PSi prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimenti futuri.
- Tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza devono essere rispettate. Fanno parte del manuale e devono essere conservati con il manuale.
- Qualsiasi richiesta di garanzia viene invalidata se il danno si verifica a causa della mancata osservanza di queste istruzioni operative. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà causati da uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. Eventuali richieste di garanzia scadono in questi casi.
- Le conversioni e / o le modifiche non autorizzate dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza e di licenza (CE).
- L'apparecchio è approvato per il funzionamento solo in ambienti chiusi e asciutti. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio nei bagni o nelle piscine vicine.
- L'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme ($< + 5^{\circ} \text{C}$ / $> + 35^{\circ} \text{C}$) durante il funzionamento.
- L'apparecchio potrebbe non essere soggetto a forti vibrazioni o a forti sollecitazioni meccaniche.
- L'apparecchio non deve essere esposto a umidità eccessiva (ad esempio per gocciolamento o acqua spruzzata).
- Non posizionare recipienti pieni di liquidi, come bicchieri o vasi, sopra o direttamente accanto all'apparecchio. Potrebbero cadere, causando l'ingresso di acqua nell'apparecchio. Non versare mai liquidi sopra l'apparecchio. Non posizionare oggetti piccoli, come monete o graffette, sull'apparecchio poiché potrebbero cadere all'interno dell'apparecchio. Rischiate di causare un incendio o una elettrocuzione potenzialmente letale! Se tuttavia liquidi o oggetti penetrano nell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa e contattare uno specialista
- Estrarre la spina dalla presa solo dalla superficie di presa prevista. Non tirarlo per il cavo.
- Non collegare mai la spina di alimentazione con mani umide o bagnate.
- Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente:
 - o Prima di pulire l'apparecchio
 - o Se c'è un temporale
 - o Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (> 1 settimana)
- Gli apparecchi elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Prestare particolare attenzione se i bambini sono presenti. I bambini non sono consapevoli dei rischi legati alla consegna impropria di apparecchi elettrici. I bambini potrebbero tentare di colpire oggetti nell'apparecchio. Vi è un pericolo di morte per folgorazione.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre lo si usa.
- Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. Le persone potrebbero essere ferite o l'apparecchio danneggiato a causa della caduta.
- Quando si utilizza un rack, assicurarsi che sia in una posizione stabile e che sia trasportato in modo sicuro. L'installazione su superfici irregolari o inclinate o l'interruzione brusca del rack durante il trasporto può comportare il ribaltamento del rack o la caduta di apparecchi dal rack o il ferimento di persone.
- I componenti attivi possono essere esposti aprendo i coperchi o rimuovendo i componenti (a meno che ciò non possa essere fatto senza strumenti). I punti di contatto possono anche essere in diretta. Se l'apparecchio deve essere aperto per calibrare, riparare, riparare o sostituire componenti o gruppi, tutti i suoi poli devono essere prima scollegati da tutte le fonti di tensione. Se l'apparecchio deve essere tenuto aperto e sotto tensione durante la manutenzione o le riparazioni, questo lavoro può essere eseguito solo da uno specialista che abbia familiarità con i rischi e le normative pertinenti.
- Non collegare mai l'apparecchio direttamente dopo averlo trasferito da una stanza fredda a una calda. L'acqua di condensa che si forma potrebbe distruggere l'apparecchio o provocare una scarica elettrica. Consentire al dispositivo di raggiungere la temperatura ambiente prima di collegarlo. Attendere fino a quando l'acqua di condensa è evaporata. Questo può richiedere alcune ore.

- Non posizionare fiamme libere come quelle delle candele accese sopra o accanto all'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici morbide come tappeti o letti. Non coprire le prese d'aria dell'apparecchio. Non ostruire la circolazione dell'aria con oggetti quali riviste, tovaglie o tende. Ciò impedisce la dissipazione di calore dall'apparecchio e può provocare il surriscaldamento.
- Utilizzare l'apparecchio solo in un clima moderato, non in ambienti tropicali.
- Tutte le persone coinvolte nel funzionamento, nell'installazione e nella manutenzione dell'apparecchio e durante la sua messa in servizio devono essere addestrate e qualificate e osservare le presenti istruzioni operative.
- I cavi di alimentazione difettosi possono essere sostituiti solo da specialisti. Pericolo di scossa elettrica!
- Non lasciare il materiale di imballaggio in giro con noncuranza in quanto può diventare una fonte di pericolo per i bambini che giocano con esso.
- Le norme di prevenzione degli infortuni e le normative dell'associazione di assicurazione della responsabilità civile dei datori di lavoro devono essere osservate presso le istituzioni commerciali.
- Se non si è sicuri della connessione corretta o se sorgono problemi a cui le istruzioni per l'uso non rispondono, non esitate a contattare l'assistenza o uno specialista di vostra scelta. Consultare uno specialista se si è in dubbio il principio di funzionamento o la sicurezza del prodotto

RESTRIZIONI D'USO

- Questo prodotto utilizza un sistema di trasmissione VHF destinato esclusivamente all'uso professionale.
- Può essere utilizzato solo in alcuni paesi dell'Unione Europea (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - IT).

ALIMENTAZIONE: FUNZIONAMENTO BATTERIA E CC

Batteria ricaricabile incorporata e alimentazione CC. Prima di utilizzare questo sistema per la prima volta, inserire il cavo CC nell'adattatore per presa CC del lettore e collegare l'altra estremità a un'apposita presa a muro. Assicurarsi che l'"INDICATORE DI CARICA" sia acceso ininterrottamente per 14 ore.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Inserire l'adattatore di rete in dotazione nella presa di ingresso CC (33) e l'altra estremità in un'apposita presa a muro.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Inserire il cavo CA nella presa CA (33) sul pannello posteriore e l'altra estremità in una presa a muro adeguata.

Si prega di caricare la batteria quando l'indicatore LED (31) si illumina in rosso. Durante il processo di ricarica, l'indicatore LED si illumina in arancione. Si illumina in verde quando la batteria è completamente carica.

NOTA: si prega di spegnere l'interruttore di alimentazione dopo aver finito di usare il sistema.

SOLAMENTE PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Questi modelli dispongono di un ingresso DC (28) sul pannello posteriore che consente all'utente di alimentare l'unità tramite una batteria esterna o una presa accendisigari nel caso in cui non sia presente l'alimentazione di rete e la batteria integrata sia scarica o insufficientemente carica. Questo ingresso **non consente di caricare la batteria integrata.**

NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE

1. PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ PER LA PRIMA VOLTA, CARICARE COMPLETAMENTE LA BATTERIA SENZA INTERRUZIONI.

2. CARICARE LA BATTERIA REGOLARMENTE DOPO OGNI UTILIZZO. NON ASPETTARE CHE SI SCARICHI!

3. NON PERMETTERE CHE LA BATTERIA SI SCARICHI COMPLETAMENTE! Quando la batteria è completamente scarica, lo scarico di corrente per la ricarica sarà così alto che danneggerà il caricabatterie e / o l'alimentazione dell'unità.

4. Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, si prega di CARICARE COMPLETAMENTE LA BATTERIA AL 100% e di controllarla / caricarla una volta al mese, altrimenti la batteria sarà fuori uso.

LA DURATA DELLA BATTERIA DIPENDE DALL'OSSERVANZA DI QUESTE RACCOMANDAZIONI.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DALLA GARANZIA ****

NON POSSIAMO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER LE BATTERIE DANNEGGIATE OLTRE ALLA NON OSSERVANZA DI QUESTE REGOLE DI BASE.

DESCRIZIONE DEI COMANDI

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	Ingresso USB			
2	Ingresso SD			
3	Display MP3			
4	Controlli MP3			
5	Selettore di ingresso			
6	Controllo del volume principale			
7	Controllo dei bassi			
8	Controllo degli acuti			
9	Controllo dell'eco del microfono			
10	Controllo del volume degli ingressi MIC cablati			
11	Controllo VCV			
12	Ingresso microfono 1/ chitarra			
13	Ingresso microfono 2			
14	Ingresso di linea			
15	Uscita su un mixer o amplificatore			
16	Ingresso iPod/MP3			
17	Volume del microfono VHF A			
18	indicatore RF canale A			
19			indicatore RF canale B	
20	interruttore VHF di accensione e spegnimento			
21	Indicatore microfono VHF ON			
22			Volume del microfono VHF B	
23		LED di associazione Bluetooth		
24			Connettore dell'antenna A.	
25		Bluetooth On/Off/ volume control		
26		Pairing button		
27			Connettore dell'antenna B	
28			Ingresso alimentazione DC	
29	LED acceso			
30	Interruttore di alimentazione			
31	LED di carica			
32	Scomparto fusibili DC	Scomparto fusibili DC		Scomparto fusibili DC
33			Ingresso alimentazione di rete	
34			Portafusibili di rete AC	

PER GIOCARE MP3 / WMA MUSICA

1. Impostare la fonte di alimentazione su ON. L'indicatore LED (29) si illumina in verde.
2. Inserire una chiave USB (1) o una scheda SD (2) nell'apposito ingresso
3. Selezionare un titolo tramite i pulsanti ◀ o ▶ e premere ▶ || (4)

PER GIOCARE LINEA IN MUSICA

1. Inserire una spina RCA nelle prese LINE IN (14)
2. Se LINE non viene visualizzato per impostazione predefinita, premere il pulsante MODE (5) fino a quando viene visualizzato LINE.
3. Se si desidera cantare insieme alla musica, inserire un microfono cablati in MIC INPUT (12 o 13) o attivare la funzione microfonica wireless (20) e l'interruttore sul microfono wireless. Impostare il volume del microfono via cavo tramite il controllo MIC VOL (10). Imposta il volume del microfono wireless tramite il pulsante (17 o 22 (solo PORT10 e 12VHF-BT))

- Regola il volume della sorgente Line tramite il controllo del volume principale (6)

PER USARE LA FUNZIONE VOX

Quando la funzione VOX è abilitata, il livello della musica diminuirà quando qualcuno parla in uno dei microfoni. Il livello della musica diventa normale quando l'utente interrompe la conversazione nel microfono.

Per attivare questa funzione, attivare l'interruttore VCV (11). Se si desidera disabilitare questa funzione, impostare questo interruttore su off.

FUNZIONE DI REGISTRAZIONE (REC)

- Per avviare la funzione di registrazione, premere il tasto RECORD (4).
- Un file viene creato sulla chiavetta USB o sulla scheda SD.
- Per interrompere la registrazione, premere nuovamente il tasto RECORD.
- Per ascoltare la tua registrazione, seleziona la traccia sulla scheda SD o sulla chiavetta USB.

Nota: è possibile registrare solo il suono del (i) microfono (i), nessun'altra fonte sonora.

PROCEDURA DI ABBINAMENTO BLUETOOTH PER PORT8VHF-BT

- Premere il pulsante MODE (5) fino a quando viene visualizzato BLUETOOTH. La funzione BLUETOOTH è ora attivata.
- Attivare la funzione Bluetooth sullo smartphone o su un altro tablet PC.
- Il prodotto appare sotto il nome «IBIZA-PORT» e può essere collegato alla tua attrezzatura.
- Ora ascolta la tua musica attraverso il sistema audio portatile. Regolare il volume utilizzando il pulsante Volume master (6).
- Non impostare il volume del tuo smartphone o tablet PC troppo alto. Non superare $\frac{3}{4}$ del volume totale per evitare distorsioni.

PROCEDURA DI ABBINAMENTO BLUETOOTH PER PORT10 / 12 / 15VHF-BT

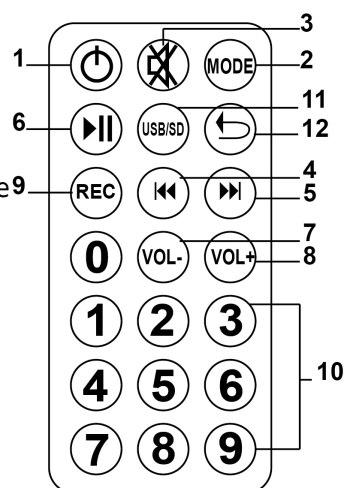
- Attivare la funzione Bluetooth tramite la manopola (25). Il LED Bluetooth (23) si accenderà
- Attiva la funzione di connessione Bluetooth del tuo dispositivo
- Premere il pulsante ► || (26) finché il LED (23) non lampeggia
- Seleziona IBIZA-PORT nell'elenco dei dispositivi trovati
- Sei pronto per suonare la tua musica

COME USARE IL MICS VHF

Attivare la funzione VHF premendo l'interruttore VHF (20) in posizione ON. Accendi il microfono VHF tramite l'interruttore sul corpo del microfono. L'indicatore di segnale R.F.A (18) o R.F.B (19) si illuminerà quando la scatola riceve il segnale VHF dal microfono. Regolare il volume tramite i controlli del volume mic VHF (17 e / o 22 (solo PORT12 / 15VHF-BT)).

TELECOMANDA

- Pulsante **ON / OFF**
- MODE:** premere fino a quando viene visualizzata la modalità operativa desiderata
- MUTE:** arresto del suono
- Riproduci / pausa ► || :** premere per riprodurre un brano, premere per mettere in pausa
- ◀◀:** torna alla traccia precedente.
- ▶▶:** passa alla traccia successiva.
- VOL-:** riduce il volume
- VOL +:** aumenta il volume
- REC:** selezionare tra ingresso USB e SD
- Tasti numerici:** premere il numero della traccia desiderata



RACCOMANDAZIONI PER BATTERIE

Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma depositate in punti di raccolta separati per il riciclaggio.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria non è posizionata correttamente.
Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

AVVERTIMENTO

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.
Il telecomando in dotazione contiene una cella pulsante. In caso di ingestione, potrebbe causare gravi ustioni interne in sole 2 ore che potrebbero portare alla morte.
Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

CURA

Prima di pulire l'unità, scollegarla dalla rete. Non usare detergenti aggressivi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere polvere o sporco dal prodotto. Non siamo responsabili per danni derivanti da uso improprio, uso improprio o usura. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

SPECIFICHE TECNICHE

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver			
Sensibilità	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedenza	4 Ohms			
Intervallo di frequenze	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Batteria incorporata	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Frequenza Bluetooth	2402-2480MHz			
Max. Potenza RF del Bluetooth	-2.32dBm			
Frequenza del microfono palmare VHF	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Frequenza del microfono dell'auricolare VHF			203.5MHz	203.5MHz
Max. Potenza RF	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Alimentazione elettrica	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimensioni	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Peso	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

SISTEME DE SUNET PORTABILE

CU USB, BLUETOOTH, TELECOMANDĂ, MICROFOANE FĂRĂ FIR VHF + CU FIR

MANUAL DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE

- Cititi cu atenție manualul și pastrați-l pentru referințe ulterioare.
- Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie să fie respectate. Acestea constituie parte a manualului și trebuie păstrate alături de manual.
- Orice reclamații privind garanția vor fi anulate dacă apar avarii datorate nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm răspunderea pentru orice daune rezultate.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru vatamări corporale sau daune materiale provocate de o manipulare incorectă sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Orice reclamații privind garanția expiră în astfel de cazuri.
- Transformări neautorizate și/sau modificări aduse aparatului nu sunt premise din motive de siguranță și de acordare a licenței (CE).
- Aparatul poate fi utilizat doar în interior , în încăperi uscate. Nu utilizați aparatul în apropierea unei surse de apă, cum ar fi în baie sau în apropierea unei piscine.
- Aparatul nu trebuie expus unor temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în stare de funcționare).
- Aparatul nu trebuie supus unor vibrații puternice sau unui câmp magnetic puternic.
- Aparatul nu trebuie expus umezelii excesive (rezultat al picăturilor de apă sau a pulverizării, de exemplu).
- Nu așezați nici un recipient cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, deasupra sau lângă aparat. Acestea s-ar putea răsturna, provocând infiltrarea apei. Niciodată nu turnați lichide deasupra aparatului. Nu așezați obiecte mici, cum ar fi monede sau agrafe de birou, pe aparat, deoarece acestea ar putea cădea în interiorul aparatului. Sunteți expuși unui risc ridicat de a provoca un incendiu sau electrocutare punându-vă viața în pericol! Dacă, cu toate acestea, orice lichid sau obiecte straine patrund în aparat, scoateți stecherul din priză imediat și contactați un specialist.
- Aparatul respectă clasa de protecție II (aparate cu dublă izolație, fără pamantare).
- Scoateți stecherul din priză utilizând suprafața destinată prinderii. Nu trageți de cablu.
- Nu conectați sau deconectați stecherul având mâinile umede sau ude.
- Scoateți întotdeauna stecherul din priză:
 - înainte de curățarea aparatului
 - în cazul în care este o furtună (descărcări electrice)
 - dacă nu veți folosi aparatul o perioadă lungă de timp (1 săptămână)
- Aparatura electrică nu trebuie lăsată la îndemâna copiilor. Fiti deosebit de atenți atunci când sunt și copiii prin preajmă. Copiii nu sunt conștienți de pericolele pe care le implică manipularea necorespunzătoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea încerca să arunce cu obiecte în aparat. Există pericol de electrocutare.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Acest lucru ar putea răni persoanele care se află în apropiere sau aparatul s-ar putea strica în cazul în care cade.
- Când se folosește un stativ, asigurați-vă că este într-o poziție stabilă și este transportat în siguranță. Instalare pe suprafețe denivelate, înclinate sau oprirea bruscă a stativului în timpul transportului pot duce la răsturnarea stativului sau dispozitivele pot să cadă de pe stativ și să rănească oameni.
- Componentele active pot fi expuse prin deschiderea capacului sau eliminarea componentelor (dacă acest lucru poate fi făcut fără instrumente). Punctele de contact pot fi, de asemenea, active. În cazul în care aparatul trebuie să fie deschis în scopul calibrării, efectuării întreținerii, repararea sau înlocuirea componentelor sau ansamblurilor de componente, întâi trebuie să fie deconectată alimentarea. În cazul în care aparatul trebuie să fie ținut deschis și sub tensiune în timpul efectuării întreținerii sau reparațiilor, acest lucru poate fi efectuat numai de către un specialist.
- Nu conectați niciodată aparatul direct după transferul de la o încăpere rece într-una caldă. Condensul care se formează ar putea distruge aparatul sau duce la un soc electric. Lăsați aparatul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta. Așteptați până când condensul s-a evaporat. Acest lucru poate dura câteva ore.
- Nu așezați nici o sursă de foc deschis, cum ar fi lumanări pe sau lângă aparat.

- Nu amplasați aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi covorașe sau pături. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale aparatului. Nu împiedicați circulația aerului cu obiecte, cum ar fi reviste, fete de masă sau perdele. Acest lucru previne evacuarea căldurii de la aparat și poate duce la supraîncălzirea acestuia.
- Utilizați aparatul numai într-un climat moderat, nu în medii tropicale.
- Toate persoanele implicate în operarea, instalarea și întreținerea aparatului și punerea în funcțiune trebuie să fie instruite și calificate în mod corespunzător și trebuie să respecte aceste instrucțiuni de funcționare.
- Cablurile de rețea defecte pot fi înlocuite doar de către specialiști. Pericol de soc electric!
- Nu lăsați materialul de la ambalaj împrăștiat peste tot, deoarece aceasta poate deveni o sursă de pericol pentru copiii care se joacă cu el.
- Legile de prevenire a accidentelor și regulamentele asociației angajatorilor privind asigurarea de răspundere ar trebui să fie observate la instituțiile comerciale.
- Dacă nu sunteți siguri în privința conexiunii sau dacă apar întrebări care nu-și găsesc răspuns în instrucțiunile de funcționare, nu ezitați să contactați serviciul de asistență sau un specialist.

RESTRICTII DE UTILIZARE

Acest produs folosește un sistem de transmisie VHF destinat numai utilizării profesionale.

Poate fi utilizat numai în unele țări ale Uniunii Europene (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).



ALIMENTARE: BATERIE & FUNCȚIONARE DC

Acumulatorul incorporat și sursa de încărcare de la rețeaua de alimentare AC. Înainte de utilizarea acestui sistem pentru prima dată, introduceți sonda AC în mufa AC a player-ului și conectați celălalt capăt la o priză de perete corespunzătoare. Asigurați-vă că "INDICATORUL DE ÎNCĂRCARE" este PORNIT 14 h neîntrerupt.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Introduceți adaptorul de alimentare furnizat în priză de intrare DC (33), iar celălalt capăt într-o priză de perete adecvată.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Introduceți cablul de curent alternativ în mufa de alimentare (33) de pe panoul din spate și celălalt capăt într-o priză de perete adecvată.

Încărcați bateria când indicatorul LED (31) se aprinde în roșu. În timpul procesului de încărcare, indicatorul LED se aprinde în portocaliu. Se aprinde verde când bateria este complet încărcată.

NOTA: Va rugăm să opriți comutatorul de alimentare după ce ați terminat de utilizat sistemul

ATENȚIONARE: PRODUSE CARE CONȚIN BATERII

1. **ÎNAINTE** de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria **fără nicio întrerupere**.
 2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. **Nu așteptați până când este descărcată!**
 3. **NU** permiteți ca bateria să se descarce complet! Odată ce bateria este descărcată complet, curentul absorbit pentru reîncărcare va fi așa mare încât va deteriora încărcătorul și/sau sursa de alimentare a unității.
 4. Dacă nu utilizați produsul o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm **ÎNCĂRCAȚI BATERIA COMPLET LA 100%** și verificați/încărcați bateria o dată pe lună, în caz contrar bateria nu va mai putea fi utilizată.
- O tempo de vida útil da bateria depende da observância destas recomendações.**

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

NU SUNTEM RESPONSABILI PENTRU DETERIORAREA BATERIILOR ÎN URMA NERESPECTĂRII ACESTOR REGULI DE BAZĂ.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT ONLY

Aceste modele au o intrare de curent continuu (28) pe panoul din spate, care permite utilizatorului să alimenteze unitatea printr-o baterie externă sau o priză pentru brichetă auto, în cazul în care nu există alimentare la rețea la îndemână și bateria încorporată este epuizată sau insuficientă taxat. Această intrare nu permite încărcarea bateriei încorporate.

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	Intrare USB			
2	Slot card SD			
3	Afisaj MP3			
4	Comenzi MP3			
5	Comutator selectare intrare			
6	Control principal volum			
7	Control bass			
8	Control sunete inalte			
9	Control ecou			
10	Control volum pentru intrarile microfoanelor cu fir			
11	Comutator pornire / oprire cu comanda vocala (VOX)			
12	Intrare pentru microfon 1 sau chitara			
13	. Intrare pentru microfon 2			
14	Intrare nivel de linie			
15	Iesire pentru mixer sau amplificator			
16	Conector intrare iPod/MP3			
17	Control volum microfoane VHF A			
18	Indicator semnal canal A			
19			Indicator semnal canal B	
20	Comutator PORNIRE / OPRIRE VHF			
21	LED martor pornire VHF			
22			Control volum microfoane VHF B	
23		LED martor conectare bluetooth rosu si albastru		
24			Conector antena A	
25		Bluetooth Pornit / Oprit / control volum		
26		Butonul pentru imperechere bluetooth		
27			Conector antena B	
28			DC power supply input	
29	LED martor pornire			
30	Comutator PORNIRE / OPRIRE			
31	Indicator de incarcare			
32	Compartiment sigurate DC			Compartiment sigurate DC
33			Intrare alimentare retea	
34			Compartiment sigurate AC	

REDARE U-DISK MP3/WMA

1. Puneți sursa de alimentare pe ON. Indicatorul LED (29) se aprinde în verde.
2. Introduceți un stick USB (1) sau un card SD (2) în intrarea relevantă
3. Selectați USB prin intermediul butonului MODE (5)
4. Selectați un titlu prin intermediul butoanelor ►► sau ◀◀ și apăsați ► II (4)

REDAREA MUZICII

1. Introduceți o fisa RCA în mufa LINE IN (14)
2. Dacă LINE nu este afișat în mod implicit, apăsați butonul MODE (5) până când LINE este afișat.
3. Dacă doriți să cântați împreună cu muzica, introduceți un microfon cu fir în MIC INPUT (12 sau 13) sau porniți funcția mic wireless (20) și comutatorul microfonului fără fir. Setati volumul micului cablu prin inter-

mediul butonului MIC VOL (10). Setati volumul microfonului wireless prin butonul (17 sau 22 (numai PORT10 & 12VHF-BT))

- Reglati BASS (7), INALTE (8), ECOU (9), MASTER VOL (6)

FOLOSIREA FUNCTIEI VOX

Atunci cand functia VOX este activata, nivelul de muzica va scadea atunci cand unul din microfoane este utilizat. Nivelul muzical devine normal, atunci cand utilizatorul nu va mai folosi microfonul.

Pentru a activa aceasta functie, pozitionati comutatorul VCV (11) pe pozitia pornit. Daca doriti sa dezactivati aceasta functie, setati acest comutator in pozitia OPRIT.

FUNCTIA DE ÎNREGISTRARE (REC)

- Pentru a porni functia de înregistrare, apăsați butonul RECORD (4).
- Se creează un fișier pe stickul USB sau pe cardul SD.
- Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul RECORD.
- Pentru a asculta înregistrarea, selectați piesa de pe cardul SD sau stick-ul USB.

Notă: Numai sunetul microfonului (microfoanelor) poate fi înregistrat, fără altă sursă de sunet.

PROCEDURA BLUETOOTH PAIRING PORT8VHF-BT

- Apăsați butonul MODE (5) până când se afișează BLUETOOTH. Funcția BLUETOOTH este activată acum.
- Activați funcția Bluetooth pe telefonul smartphone sau pe un alt tablet PC.
- Produsul apare sub denumirea «IBIZA-PORT» și poate fi conectat la echipamentul dvs.
- Acum redați muzica prin sistemul de sunet portabil. Reglați volumul utilizând butonul de volum principal (6).
- Nu setați volumul prea mare al telefonului dvs. smartphone sau tablet PC. Nu depășiți $\frac{3}{4}$ din volumul total pentru a evita denaturarea.

PROCEDURA BLUETOOTH PAIRING PORT 10/12/15VHF-BT

- Porniți funcția Bluetooth prin intermediul butonului rotativ (25). LED-ul Bluetooth (23) se va aprinde
- Activați funcția de conectare Bluetooth a dispozitivului
- Apăsați butonul ► || (26) până când LED-ul (23) clipește
- Selectați IBIZA-PORT din lista dispozitivelor găsite
- Sunteți gata să vă redați muzica

UTILIZAREA MICROFONELOR VHF

Activați funcția VHF apăsând comutatorul VHF (20) în poziția PORNIT. Porniți microfonul VHF prin intermediul comutatorului de pe carcasa microfonului. Indicatorul de semnal R.F.A (18) sau R.F.B (19) se va aprinde când cutia recepționează semnalul VHF de la microfon. Reglați volumul prin comenzile de volum mic pentru VHF (17 și / sau 22 (numai PORT12 / 15VHF-BT)).

TELECEOMANDA

1. Butonul ON / OFF

2. MODE: Apăsați până când este afișat modul de funcționare dorit

3. MUTE: Oprirea sunetului

4. ◀◀: reveniți la piesa anterioară.

5. ▶▶: Mergeți la piesa următoare.

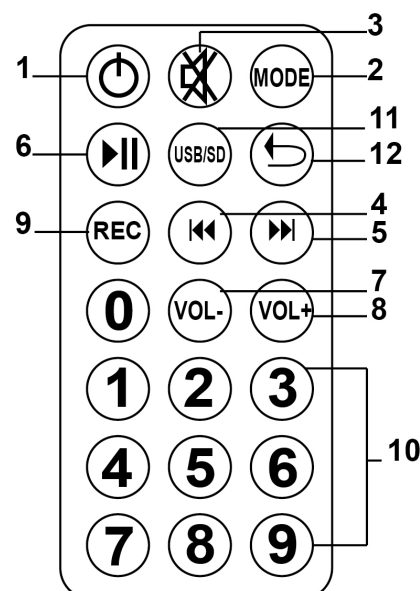
6. ▶ || Redare / pauză: Apăsați pentru a reda o piesă, apăsați pentru a întrerupe

7. VOL-: Reduceți volumul

8. Vol +: Măriți volumul

9. REC: Apăsați pentru a porni și a opri o înregistrare

10. Butoane numerice: Apăsați numărul piesei dorite



RECOMANDĂRI PENTRU BATERII


Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare.

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.

AVERTISMENT

Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice. Telecomanda furnizată conține o baterie tip buton. În caz de înghițire, ar putea produce arsuri interne grave în doar 2 ore care ar putea duce la moarte.

Păstrați bateriile noi și vechi departe de a ajunge copiii la acestea.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de a ajunge copiii la acesta.

Dacă nu sunteți sigur dacă bateria a fost înghițită sau introdusă în orice altă parte

URĂȚENIE

Înainte de a curăța unitatea, deconectați-l de la rețea. Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Utilizați o cârpă curată pentru a șterge praful sau murdăria din produs. Nu suntem răspunzători pentru daunele rezultate din manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare sau uzura. Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice.

SPECIFICAȚII

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver			
Sensibilitate	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedanta	4 Ohms			
Raspuns in frecventa	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Baterie încorporată	12V/2.3A	12V/4.5A	12V/4.5A	12V/7.2A
Frecvența Bluetooth	2402-2480MHz			
Puterea max. RF BT	-2.32dBm			
Frecvența VHF a microfonului de mână	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Frecvența VHF a microfonului headset			203.5MHz	203.5MHz
Puterea RF maximă a microfonului de mână	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Puterea RF maximă a microfonului de headset	2.66dBm			
Alimentare electrică	15V= 4A		220-240V~/ 50-60Hz	
Dimensiuni	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Greutate	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg

Eliminarea corectă a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră

BÄRBARA PA -SYSTEM

MED USB, BLUETOOTH, FJÄRRKONTROLL & VHF + TRÅDBUNDNA MIKROFONER

BRUKSANVISNING

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

- Läs manualen noggrant och spara den för framtida referens.
- Alla säkerhetsanvisningar och varningar måste följas. De ingår i manualen och måste förvaras tillsammans med manualen.
- Eventuella garantikrav görs ogiltiga om skador uppstår på grund av att bruksanvisningen inte följs. Vi tar inget ansvar för följdskador.
- Vi tar inget ansvar för personskada eller egendomsskada som orsakats av felaktig hantering eller bristande efterlevnad av säkerhetsinstruktionerna. Eventuella garantikrav upphör i sådana fall.
- Obehöriga konverteringar och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).
- Apparaten är endast godkänd för användning i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, till exempel i badrum eller närliggande pooler.
- Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) under drift.
- Apparaten får inte utsättas för starka vibrationer eller kraftig mekanisk belastning.
- Apparaten får inte utsättas för överdriven fukt (till exempel på grund av droppande eller sprutat vatten).
- Placera inga behållare fyllda med vätskor, t.ex. glasögon eller vaser, ovanpå eller direkt intill apparaten. De kan välta och orsaka att vatten tränger in i apparaten. Håll aldrig ut vätskor ovanför apparaten. Placera inga små föremål, t.ex. mynt eller gem, på apparaten eftersom de kan falla inuti apparaten. Du löper stor risk att orsaka brand eller livshotande elstöt! Om det ändå kommer in vätska eller föremål i apparaten, dra omedelbart ut nätkontakten och kontakta en specialist.
- Dra bara ut nätkontakten ur uttaget vid den avsedda gripytan. Dra inte i kabeln.
- Anslut aldrig nätkontakten med fuktiga eller våta händer.
- Dra alltid ut nätkontakten ur vägguttaget:
- Innan du rengör apparaten
- Om det blir åska
- Om du inte kommer att använda apparaten under en längre tid (> 1 vecka)
- Elektriska apparater måste hållas utom räckhåll för barn. Var särskilt försiktig om det finns barn. Barn är inte medvetna om riskerna med att lämna elektriska apparater på fel sätt. Barn kan försöka peta in föremål i apparaten. Det finns en livshotande fara för elstöt.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan du använder den.
- Placera aldrig apparaten på en instabil eller rörlig yta. Personer kan skadas eller apparaten skadas genom att den faller ner.
- När du använder ett ställ, se till att det är stabilt och transporteras säkert. Installation på ojämna, snedställda ytor eller stopp av racket plötsligt under transport kan leda till att racket välter eller att apparater faller från eller ur racket och skadar människor.
- Spänningsförande komponenter kan exponeras genom att öppna lock eller ta bort komponenter (om inte detta kan göras utan verktyg). Kontaktpunkter kan också vara live. Om apparaten måste öppnas för att kalibrera, underhålla, reparera eller byta ut komponenter eller enheter måste alla dess poler kopplas från alla spänningskällor först. Om apparaten måste hållas öppen och under spänning under underhåll eller reparationer får detta arbete endast utföras av en specialist som känner till riskerna och de relevanta föreskrifterna.
- Anslut aldrig apparaten direkt efter att du har överfört den från ett kallt till ett varmt rum. Det kondensvatten som bildas kan förstöra apparaten eller orsaka elektriska stötar. Låt enheten nå rumstemperatur innan du ansluter den. Vänta tills kondensvattnet har avdunstat. Detta kan ta några timmar.
- Placera inte någon öppen låga som t.ex. brinnande ljus på eller bredvid apparaten.
- Placera inte apparaten på mjuka ytor som mattor eller sängar. Täck inte över ventilationsöppningarna på

apparaten. Stoppa inte luftcirkulationen med föremål som tidskrifter, dukar eller gardiner. Detta förhindrar värmeavledning från apparaten och kan leda till överhettning.

- Använd endast apparaten i ett måttligt klimat, inte i tropiska miljöer.
- Alla personer som är involverade i att använda, installera och underhålla apparaten och ta den i drift måste utbildas och kvalificeras i enlighet därmed och följa dessa bruksanvisningar.
- Defekta nätkablar får endast bytas av specialister. Risk för stötar!
- Låt inte förpackningsmaterialet ligga slarvigt, eftersom det kan bli en fara för barn som leker med det.
- Föreskrifterna för förebyggande av olyckor och föreskrifterna från arbetsgivaransvarsförsäkringsföreningen bör följas på kommersiella institutioner.
- Om du inte är säker på rätt anslutning eller om frågor uppstår som inte besvaras av bruksanvisningen, tveka inte att kontakta support eller en specialist som du väljer. Rådfråga en specialist om du är osäker på produktens principer eller produktens säkerhet.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Denna produkt använder ett VHF -överföringssystem som endast är avsett för professionellt bruk.

Det får endast användas i vissa länder i Europeiska unionen (F - B - P - D - NL - L - GR - E - RO).



STRÖMFÖRSÖRJNING: BATTERI & AC -DRIFT

Inbyggt uppladdningsbart batteri och växelström. Innan du använder detta system för första gången, sätt in nätkabeln i AC -uttaget på spelaren och anslut den andra änden till ett lämpligt vägguttag. Se till att "CHARGE INDICATOR" är PÅ 14 timmar kontinuerligt.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Sätt i den medföljande nätadaptern i DC -ingången (33) och den andra änden i ett lämpligt vägguttag.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Sätt in nätkabeln i nätuttaget (33) på bakpanelen och den andra änden i ett lämpligt vägguttag.

Ladda batteriet när LED -indikatorn (31) lyser rött. Under laddningsprocessen lyser LED -indikatorn orange. Den lyser grönt när batteriet är fulladdat.

OBS: Stäng av strömbrytaren när du har använt systemet.

VIKTIG ANMÄRKNING OM BATTERIER

- 1. FÖR ATT ANVÄNDA ENHETEN FÖR FÖRSTA GÅNGEN, LADDA BATTERIET HELT UTAN AVBROTT.**
- 2. LADDA BATTERIET REGELBUNDET EFTER VARJE ANVÄNDNING. VÄNTA INTE TILLS DET ÄR URLADDAT!**
- 3. LÅT INTE BATTERIET LADDAS UR HELT!** När batteriet är helt urladdat blir det nuvarande avloppet för laddning så högt att det kommer att skada laddaren och/eller enhetens strömförsörjning.
4. Om du inte använder enheten under en längre tid ska du ladda batteriet helt till 100% och kontrollera/ladda det en gång i månaden, annars kommer batteriet att ta slut.

BATTERIETS LIVSTID BEROR PÅ ATT DESSA REKOMMENDATIONER FÖLJS..

**** BATTERIER TÄCKAS INTE AV GARANTIE ****

VI KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR SKADADE BATTERIER FÖRUTOM ATT DESSA GRUNDLÄGGANDE REGLER INTE FÖLJS.

ENDAST PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Dessa modeller har en DC-ingång (28) på bakpanelen som gör det möjligt för användaren att driva enheten via ett externt batteri eller en biltändare om det inte finns någon strömförsörjning till hands och det inbyggda batteriet är urladdat eller otillräckligt laddat. **Denna ingång tillåter inte att ladda det inbyggda batteriet.**

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1				USB -ingång
2				SD -kortplats
3				MP3 -display
4				MP3 -kontroller
5				Ingångsväljare
6				Master volymkontroll
7				Baskontroll
8				Diskantkontroll
9				Ekokontroll
10				Volymkontroll trådbundna MIC -ingångar
11				På/av -knapp för röststyrning (VOX)
12				Ingång för trådbunden mikrofon 1 eller gitarr
13				Ingång för trådbunden mikrofon 2
14				Linjenivåingång
15				Utgång till en mixer eller förstärkare
16				iPod/MP3 -ingång
17				Volymkontroll VHF mic A
18				Signalindikator kanal A
19				Signalindikator kanal B
20				VHF ON/OFF -omkopplare
21				VHF Power LED
22				Volymkontroll VHF mic B
23				Bluetooth -parning LED röd och blå
24				Antenn A -kontakt
25				Bluetooth på/ av/ volymkontroll
26				Kopplingsknapp
27				Antenn B -kontakt
28				Ingång för likström
29				Ström LED
30				På / Av knapp
31				Laddningsindikator
32	DC -säkringsfack	DC Fuse compartment		DC Fuse compartment
33				Elnät
34				AC -säkringsfack

SPELA MP3/WMA MUSIK

1. Slå på strömkällan till ON. LED -indikatorn (29) lyser grönt.
2. Sätt i ett USB -minne (1) eller ett SD -kort (2) i relevant ingång
3. Välj USB via MODE -knappen (5)
4. Välj en titel med knapparna « eller » och tryck på ► || (4)

SPELA LINE IN MUSIK

1. Sätt i en RCA -kontakt i LINE IN -uttagen (14)
2. Om LINE inte visas som standard, tryck på MODE -knappen (5) tills LINE visas.
3. Om du vill sjunga med till musiken sätter du in en trådbunden mikrofon i MIC INPUT (12 eller 13) eller slår på den trådlösa mikrofonfunktionen (20) och omkopplaren på den trådlösa mikrofonen. Ställ in volymen för den trådbundna mikrofonen via MIC VOL -reglaget (10). Ställ in volymen på den trådlösa mikrofonen via knappen (17 eller 22 (endast PORT10 & 12VHF-BT))

- Justera volymkontrollen (6) för linjekällan.

ANVÄNDNING AV VOX -FUNKTIONEN

När VOX -funktionen är aktiverad minskar musikinivån när någon pratar med någon av mikrofonerna. Musiknivån blir normal när användaren slutar prata i mikrofonen.

För att aktivera denna funktion, slå på VCV -omkopplaren (11). Om du vill inaktivera den här funktionen, ställ den här omkopplaren till avstängt läge.

INSPELNINGSFUNKTION (REC)

- Tryck på RECORD -knappen (4) för att starta inspelningsfunktionen.
- En fil skapas på ditt USB -minne eller SD -kort.
- För att stoppa inspelningen, tryck på RECORD -knappen igen.
- För att lyssna på din skiva, välj spåret på SD -kortet eller USB -minnet.

Obs! Endast ljudet från mikrofonen (erna) kan spelas in, ingen annan ljudkälla.

BLUETOOTH-KOPPLINGSFÖRFARANDE FÖR PORT8VHF-BT

- Tryck på MODE -knappen (5) tills BLUETOOTH visas. BLUETOOTH -funktionen är nu aktiverad.
- Aktivera Bluetooth -funktionen på din smartphone eller annan surfplatta.
- Produkten visas under namnet «IBIZA-PORT» och kan anslutas till din utrustning.
- Spela nu din musik genom det bärbara ljudsystemet. Justera volymen med huvudvolymknappen (6).
- Ställ inte in volymen på din smartphone eller surfplatta för högt. Överskrid inte $\frac{3}{4}$ av den totala volymen för att undvika störningar.

BLUETOOTH-KOPPLINGSFÖRFARANDE FÖR PORT10/12/15VHF-BT

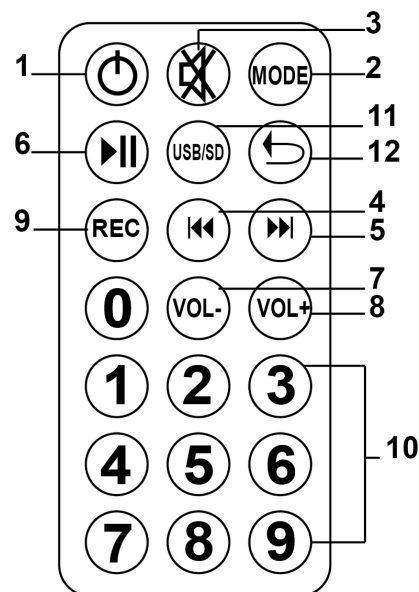
- Slå på Bluetooth -funktionen med vridknappen (25). Bluetooth -lysdioden (23) tänds
- Aktivera Bluetooth -anslutningsfunktionen på din enhet
- Tryck på knappen ► II (26) tills lysdioden (23) blinkar
- Välj IBIZA-PORT i listan över hittade enheter
- Du är redo att spela din musik

ANVÄNDNING AV VHF -MIKROFONEN

Aktivera VHF -funktionen genom att trycka ned VHF -omkopplaren (20) till ON -läget. Slå på VHF -mikrofonen via omkopplaren på mikrofonen. Signalindikatorn R.F.A (18) eller R.F.B (19) tänds när lådan tar emot VHF -signalen från mikrofonen. Justera volymen via VHF-mikrofonvolymkontrollerna (17 och / eller 22 (endast PORT12 / 15VHF-BT)).

FJÄRRKONTROLL

- PÅ/AV** -knapp
- MODE**: Tryck tills önskat driftläge visas
- MUTE**: Ljudstopp
- ◀◀: tillbaka till föregående spår.
- ▶▶: Gå till nästa spår.
- ▶ II Spela upp/pausa: Tryck för att spela upp ett spår, tryck för att pausa
- VOL-**: Sänk volymen
- Vol+**: Öka volymen
- REC**
- Sifferknappar**: Tryck på numret på önskat spår



REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER

Denna symbol indikerar att använda batterier inte ska kasseras tillsammans med hushållsavfall utan deponeras i separata insamlingsställen för återvinning.

UPPMÄRKSAMHET: Explosionsfara om batteriet är felaktigt placerat. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.

WARNING: Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador. Den medföljande fjärrkontrollen innehåller en knappcell. Vid förtäring kan det orsaka allvarliga inre brännskador inom bara 2 timmar som kan leda till döden.

Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller införts i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

VÅRD

Koppla bort den från elnätet innan du rengör enheten. Använd inte aggressiva rengöringsmedel. Torka av damm eller smuts från produkten med en ren trasa. Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig hantering, felaktig användning eller slitage. Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

SPECIFIKATIONER

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Bashögtalare	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Diskant	1"/25mm compression driver			
Känslighet	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedans	4 Ohms			
Frekvens räckvidd	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Inbyggt batteri	12V/2.3Ah	12V/4.5Ah	12V/4.5Ah	12V/7.2Ah
Bluetooth -frekvens	2402-2480MHz			
BT max. EIRP	-2.32dBm			
VHF handhållen mikrofonfrekvens	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Frekvens för mikrofon för VHF-headset			203.5MHz	203.5MHz
Max. RF -handhållen mikrofon	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Max. RF -headsetmikrofon	2.66dBm			
Strömförsörjning	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Mått	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Vikt	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerat avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

PRZENOŚNE SYSTEMY PA

Z USB, BLUETOOTH, PILOTEM I VHF + MIKROFONAMI PRZEWODOWYMI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWIE

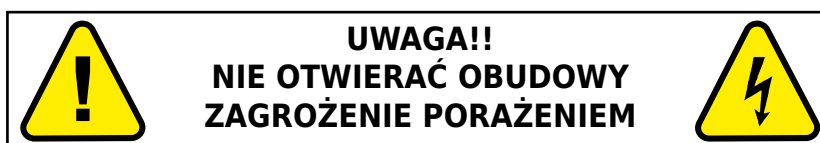
- Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Są one częścią instrukcji i należy je przechowywać razem z instrukcją.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają w przypadku wystąpienia szkód z powodu nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikowe.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach roszczenia gwarancyjne wygasają.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE).
- Urządzenie jest dopuszczone do pracy wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład w łazienkach lub pobliskich basenach.
- Urządzenie nie może być narażone na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) podczas pracy.
- Urządzenie nie może być poddawane silnym wibracjom ani dużym obciążeniom mechanicznym.
- Urządzenie nie może być narażone na nadmierną wilgoć (na przykład z powodu kapiącej lub rozpryskiwanej wody).
- Nie stawiać naczyń wypełnionych płynami, takich jak szklanki lub wazony, na urządzeniu lub bezpośrednio obok niego. Mogą się przewrócić, powodując przedostawanie się wody do urządzenia. Nigdy nie wylewać płynów nad urządzenie. Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych małych przedmiotów, takich jak monety lub spinacze do papieru, ponieważ mogą one wpaść do wnętrza urządzenia. Istnieje duże ryzyko spowodowania pożaru lub zagrażającego życiu porażenia prądem! Jeśli mimo to do urządzenia dostanie się ciecz lub przedmioty, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się ze specjalistą.
- Wtyczkę sieciową wyciągać z gniazdka tylko za przewidzianą powierzchnię chwytu. Nie ciągnij za kabel.
- Nigdy nie wkładaj ani nie odłączaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka sieciowego:
- Przed czyszczeniem urządzenia
- Jeśli jest burza z piorunami
- Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas (>1 tydzień)
- Urządzenia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zachowaj szczególną ostrożność, jeśli obecne są dzieci. Dzieci nie są świadome zagrożeń związanych z niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniami elektrycznymi. Dzieci mogą próbować wkładać przedmioty do urządzenia. Istnieje groźne dla życia niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas jego obsługi.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub ruchomej powierzchni. Osoby mogą zostać zranione lub urządzenie może ulec uszkodzeniu w wyniku upadku.
- Używając stelaża upewnij się, że jest w stabilnej pozycji i jest bezpiecznie transportowany. Instalacja na nierównych, pochyłych powierzchniach lub gwałtowne zatrzymanie stelaża podczas transportu może spowodować przewrócenie stelaża lub wypadnięcie urządzeń z lub z stelaża i zranienie osób.
- Elementy pod napięciem mogą zostać odsłonięte przez otwarcie pokryw lub usunięcie elementów (chyba że można to zrobić bez użycia narzędzi). Punkty kontaktowe mogą być również pod napięciem. Jeśli urządzenie musi zostać otwarte w celu kalibracji, serwisu, naprawy lub wymiany komponentów lub zespołów, wszystkie jego bieguny muszą być najpierw odłączone od wszystkich źródeł napięcia. Jeśli urządzenie musi być otwarte i pod napięciem podczas konserwacji lub naprawy, prace te mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę, który jest zaznajomiony z ryzykiem i odpowiednimi przepisami.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Pows-

tająca woda kondensacyjna może zniszczyć urządzenie lub spowodować porażenie prądem. Przed podłączeniem pozwól urządzeniu osiągnąć temperaturę pokojową. Poczekać, aż skondensowana woda wyparuje. Może to zająć kilka godzin.

- Nie umieszczaj na urządzeniu ani obok niego otwartego ognia, np. płonących świec.
- Nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany lub łóżka. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Nie zasłaniaj cyrkulacji powietrza przedmiotami, takimi jak czasopisma, obrusy lub zasłony. Zapobiega to rozpraszaniu ciepła z urządzenia i może spowodować przegrzanie.
- Używaj urządzenia tylko w klimacie umiarkowanym, a nie w środowisku tropikalnym.
- Wszystkie osoby zaangażowane w obsługę, instalację i konserwację urządzenia oraz uruchamianie go muszą być odpowiednio przeszkolone i wykwalifikowane oraz przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi.
- Wadliwe kable sieciowe mogą być wymieniane wyłącznie przez specjalistów. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego beztrosko, ponieważ może stać się źródłem niebezpieczeństwa dla bawiących się nim dzieci.
- W instytucjach komercyjnych należy przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz przepisów zrzeszenia ubezpieczycieli od odpowiedzialności pracodawców.
- Jeśli nie masz pewności co do prawidłowego połączenia lub jeśli pojawiają się pytania, na które nie ma odpowiedzi w instrukcji obsługi, nie wahaj się skontaktować z pomocą techniczną lub wybranym specjalistą. Skonsultuj się ze specjalistą, jeśli masz wątpliwości co do zasady działania lub bezpieczeństwa produktu.

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Ten produkt wykorzystuje system transmisji VHF, który jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego. Może być używany tylko w niektórych krajach Unii Europejskiej (F - B - P - D - NL - L - GR - E - RO).



ZASILANIE: ZASILANIE Z AKUMULATORA I AC

Wbudowany akumulator i zasilanie prądem zmiennym. Przed pierwszym użyciem tego systemu należy włożyć przewód AC do gniazdka AC odtwarzacza i podłączyć drugi koniec do odpowiedniego gniazdka ściennego. Upewnij się, że „CHARGE INDICATOR” jest **WŁĄCZONY** przez 14 godzin bez przerwy.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Włóż dostarczony zasilacz sieciowy do gniazda wejściowego DC (33), a drugi koniec do odpowiedniego gniazdka ściennego.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Włóż przewód AC do gniazda AC (33) na tylnym panelu, a drugi koniec do odpowiedniego gniazdka ściennego.

Proszę naładować baterię, gdy wskaźnik LED (31) zaświeci się na czerwono. Podczas procesu ładowania wskaźnik LED świeci na pomarańczowo. Świeci się na zielono, gdy bateria jest w pełni naładowana.

UWAGA: Wyłącz przełącznik zasilania po zakończeniu korzystania z systemu.

TYLKO PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Modele te mają wejście DC (28) na tylnym panelu, które umożliwia użytkownikowi zasilanie urządzenia z zewnętrznego akumulatora lub gniazda zapalniczki samochodowej w przypadku, gdy nie ma pod ręką zasilania sieciowego, a wbudowana bateria jest wyczerpana lub niewystarczająco naładowana. To wejście nie pozwala na ładowanie wbudowanego akumulatora.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA BATERII

- 1. PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA PO RAZ PIERWSZY, NAŁADUJ CAŁKOWICIE BATERIĘ BEZ ŻADNYCH PRZERW.**
- 2. REGULARNIE ŁADUJ BATERIĘ PO KAŻDYM UŻYCIU. NIE CZEKAJ, AŻ ZOSTANIE ROZŁADOWANY!**
- 3. NIE DOPUSZCZAJ DO CAŁKOWITEGO ROZŁADOWANIA BATERII!** Gdy akumulator jest całkowicie rozładowany, pobór prądu do ładowania będzie tak wysoki, że uszkodzi ładowarkę i/lub zasilacz urządzenia.
- 4. Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, NAŁADUJ AKUMULATOR DO CAŁKOWICIE W 100% i sprawdzaj/ładuj go raz w miesiącu, w przeciwnym razie bateria nie będzie używana.** Żywotność baterii zależy od przestrzegania tych zaleceń.

**** BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ****

NIE MOŻEMY PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZONE BATERIE W ZWIĄZKU Z NIE-PRZESTRZEGANIEM TYCH PODSTAWOWYCH ZASAD.

NO	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	Wejście USB			
2	Gniazdo kart SD			
3	Wyświetlacz MP3			
4	Sterowanie MP3			
5	Przełącznik wyboru wejścia			
6	Główna regulacja głośności			
7	Kontrola basu			
8	Kontrola wysokich tonów			
9	Kontrola echa			
10	Wejścia przewodowe MIC z regulacją głośności			
11	Włącznik/wyłącznik sterowania głosowego (VOX)			
12	Wejście dla mikrofonu przewodowego 1 lub gitary			
13	Wejście dla mikrofonu przewodowego 2			
14	Wejście na poziomie liniowym			
15	Wyjście do miksera lub wzmacniacza			
16	Złącze wejściowe iPod/MP3			
17	Regulacja głośności mikrofon VHF A			
18	Wskaźnik sygnału kanał A			
19			Wskaźnik sygnału kanał B	
20	Przełącznik ON/OFF VHF			
21	Dioda LED zasilania VHF			
22			Regulacja głośności mikrofon VHF B	
23	Czerwona i niebieska dioda LED parowania Bluetooth			
24			Złącze anteny A	
25	Włączanie/wyłączanie Bluetooth/regulacja głośności			
26		Przycisk parowania		
27			Złącze anteny B	
28			Wejście zasilania DC	
29	Dioda zasilania			
30	Przełącznik włącz / wyłącz			
31	Wskaźnik ładowania			
32	Komora bezpieczników DC	Komora bezpieczników DC		Komora bezpieczników DC
33			Wejście sieciowe	
34			Przedział bezpieczników AC	

ODTWARZAJ MUZYKĘ MP3/WMA

1. Przełącz źródło zasilania na ON. Wskaźnik LED (29) zaświeci się na zielono.
2. Włóż pamięć USB (1) lub kartę SD (2) do odpowiedniego wejścia
3. Wybierz USB za pomocą przycisku MODE (5)
4. Wybierz tytuł za pomocą przycisków ◀ lub ▶ i naciśnij ▶ || (4)

ODTWARZAJ LINIĘ W MUZYCE

1. Włóż wtyczkę RCA do gniazd LINE IN (14)
2. Jeśli LINIA nie jest wyświetlana domyślnie, naciśnij przycisk MODE (5), aż wyświetli się LINIA.
3. Jeśli chcesz śpiewać do muzyki, włóż mikrofon przewodowy do wejścia MIC INPUT (12 lub 13) lub włącz funkcję mikrofonu bezprzewodowego (20) i włącz mikrofon bezprzewodowy. Ustaw głośność mikrofonu przewodowego za pomocą regulatora MIC VOL (10). Ustaw głośność mikrofonu bezprzewodowego za pomocą przycisku (17 lub 22 (tylko PORT10 i 12VHF-BT))
4. Wyreguluj głośność (6) źródła liniowego.

KORZYSTANIE Z FUNKCJI VOX

Gdy funkcja VOX jest włączona, poziom muzyki zmniejszy się, gdy ktoś zacznie mówić do jednego z mikrofonów. Poziom muzyki staje się normalny, gdy użytkownik przestaje mówić do mikrofonu.

Aby aktywować tę funkcję, przestaw przełącznik VCV (11) do pozycji włączonej. Jeśli chcesz wyłączyć tę funkcję, ustaw ten przełącznik w pozycji wyłączonej

FUNKCJA NAGRYWANIA (REC)

1. Aby uruchomić funkcję nagrywania, naciśnij przycisk RECORD (4).
2. Plik jest tworzony na pamięci USB lub karcie SD.
3. Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk RECORD.
4. Aby odsłuchać swoje nagranie, wybierz utwór na karcie SD lub pamięci USB.

Uwaga: można nagrać tylko dźwięk mikrofonu (ów), żadne inne źródło dźwięku.

PROCEDURA PAROWANIA BLUETOOTH DLA PORT8VHF-BT

1. Naciskaj przycisk MODE (5), aż wyświetli się BLUETOOTH. Funkcja BLUETOOTH jest teraz aktywna.
2. Aktywuj funkcję Bluetooth na swoim smartfonie lub innym tablecie PC.
3. Produkt pojawia się pod nazwą «IBIZA-PORT» i można go podłączyć do swojego sprzętu.
4. Teraz odtwarzaj swoją muzykę przez przenośny system dźwiękowy. Wyreguluj głośność za pomocą przycisku głośności głównej (6).
5. Nie ustawiaj zbyt dużej głośności smartfona lub tabletu. Nie przekraczaj $\frac{3}{4}$ całkowitej głośności, aby uniknąć zniekształceń.

PROCEDURA PAROWANIA BLUETOOTH DLA PORT10/12/15VHF-BT

1. Włącz funkcję Bluetooth za pomocą pokrętła (25). Zaświeci się dioda LED Bluetooth (23)
2. Aktywuj funkcję połączenia Bluetooth w swoim urządzeniu
3. Naciśnij przycisk ▶ || (26) aż dioda (23) zacznie migać
4. Wybierz IBIZA-PORT z listy znalezionych urządzeń
5. Jesteś gotowy do odtwarzania muzyki

KORZYSTANIE Z MIKROFONÓW VHF

Aktywuj funkcję VHF, naciskając przełącznik VHF (20) do pozycji ON. Włącz mikrofon VHF przełącznikiem na korpusie mikrofonu. Wskaźnik sygnału RFA (18) lub RFB (19) zaświeci się, gdy skrzynka odbierze sygnał VHF z mikrofonu. Wyreguluj głośność za pomocą regulatorów głośności mikrofonu VHF (17 i/lub 22 (tylko PORT12 / 15VHF-BT)).

ZDALNE STEROWANIE

1. Przycisk ON/OFF

2. TRYB: Naciskaj, aż wyświetli się żądany tryb pracy

3. WYCISZENIE: zatrzymanie dźwięku

4. ◀: powrót do poprzedniego utworu.

5. ▶: Przejdź do następnego utworu.

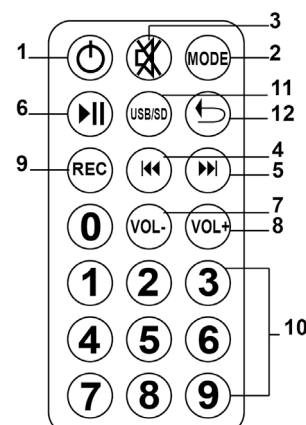
6. ▶ || Odtwarzanie/pauza: Naciśnij, aby odtworzyć utwór, naciśnij, aby wstrzymać

7. VOL-: zmniejsz głośność

8. Vol+: Zwiększ głośność

9. REC

10. Przyciski numeryczne: Naciśnij numer żadanego utworu



ZALECENIA DOTYCZĄCE BATERII


Ten symbol oznacza, że zużyte baterie nie powinny być wyrzucane razem z odpadami domowymi, ale powinny być składowane w oddzielnych punktach zbiórki w celu recyklingu.

UWAGA

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowego umieszczenia baterii.

Zamień tylko na ten sam lub równoważny typ.

OSTRZEŻENIE

Nie połykaj baterii. Niebezpieczeństwo poparzeń chemicznych.

Dostarczony pilot zawiera komórkę przycisku. W przypadku spożycia może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin, które mogą prowadzić do śmierci.

Przechowuj nowe i stare baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku wątpliwości, czy baterie zostały połknięte lub wprowadzone do innej części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

OPIEKA

Przed czyszczeniem urządzenia odłącz je od sieci. Nie używaj agresywnych środków czyszczących. Użyj czystej szmatki do wytarcia kurzu lub brudu z produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowej obsługi, niewłaściwego użytkowania lub zużycia. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

SPECYFIKACJA

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Głośnik niskotonowy	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Głośnik wysokotonowy	1"/25mm compression driver			
Wrażliwość	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Maks. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedancja	4 Ohms			
Częst. zasięg	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Wbudowana bateria	12V/2.3Ah	12V/4.5Ah	12V/4.5Ah	12V/7.2Ah
Częstotliwość Bluetooth	2402-2480MHz			
Maks. BT Moc RF	-2.32dBm			
Częstotliwości mikrofonu ręcznego VHF.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Częstotliwość mikrofonu zestawu słuchawkowego VHF.			203.5MHz	203.5MHz
Maks. Ręczny mikrofon mocy RF	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm
Maks. Mikrofon zestawu słuchawkowego RF	2.66dBm			
Zasilacz	15V= 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Wymiary	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Waga	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddawaj je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą zabrać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

PRENOSNI SUSTAVI PA

S USB-OM, BLUETOOTH-OM, DALJINSKIM UPRAVLJANJEM & VHF + ŽIČANIM MIKROFONIMA

UPUTE ZA UPORABU

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA NA OPASNOST

- Molimo pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- Moraju se poštivati sve sigurnosne upute i upozorenja. Oni su dio priručnika i moraju se čuvati uz priručnik.
- Svi jamstveni zahtjevi postaju nevaljani ako dođe do oštećenja zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu. Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu posljedičnu štetu.
- Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za osobne ozljede ili materijalnu štetu uzrokovanu nepravilnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa. Bilo koji zahtjev za jamstvom istječe u takvim slučajevima.
- Neovlaštene preinake i / ili preinake uređaja nisu dopuštene iz sigurnosnih razloga i razloga licenciranja (CE).
- Uređaj je odobren za rad samo u suhim, zatvorenim sobama. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode, na primjer u kupaćonicama ili obližnjim bazenima.
- Uređaj tijekom rada ne smije biti izložen ekstremnim temperaturama ($< + 5^{\circ}\text{C} / > + 35^{\circ}\text{C}$).
- Uređaj ne smije biti izložen jakim vibracijama ili teškim mehaničkim naprezanjima.
- Uređaj ne smije biti izložen prekomjernoj vlazi (na primjer zbog kapanja ili prskanja vode).
- Ne stavljajte primatelje napunjene tekućinom, poput čaša ili vaza, na vrh ili neposredno uz uređaj. Mogli bi pasti, uzrokujući da voda uđe u uređaj. Nikada nemojte izlijevati tekućine iznad uređaja. Ne stavljajte na uređaj male predmete, poput novčića ili spajalica, jer bi mogli pasti unutar uređaja. Rizikujete rizik od požara ili po život opasnog strujnog udara! Ako u uređaj ipak uđe tekućina ili predmeti, odmah izvucite mrežni utikač iz utičnice i obratite se stručnjaku.
- Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice:
- Prije čišćenja uređaja
- Ako bude grmljavine
- Ako aparat nećete koristiti dulje vrijeme (> 1 tjedan)
- Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Uređaj nikada ne postavljajte na nestabilnu ili pokretnu površinu. Osobe bi mogle biti ozlijeđene ili aparat oštećen padom.
- Kada koristite stalak, provjerite je li u stabilnom položaju i je li sigurno prevezen. Instalacija na neravnim, kosim površinama ili naglo zaustavljanje nosača tijekom transporta može rezultirati prevrtanjem stalka ili padom uređaja s postolja ili van njega i ozljedama ljudi.
- Komponente pod naponom mogu se otvoriti otvaranjem poklopca ili uklanjanjem komponenata (osim ako se to ne može učiniti bez alata). Kontakt točke također mogu biti uživo. Ako se aparat mora otvoriti radi kalibracije, servisiranja, popravljivanja ili zamjene dijelova ili sklopova, svi njegovi polovi moraju se prvo odvojiti od svih izvora napona. Ako aparat tijekom održavanja ili popravaka mora biti otvoren i pod naponom, ovaj posao smije izvoditi samo stručnjak koji je upoznat s rizicima i relevantnim propisima.
- Uređaj nikada nemojte spajati izravno nakon što ga prebacite iz hladne u toplu sobu. Kondenzirana voda koja stvara može uništiti uređaj ili rezultirati električnim udarom. Ostavite uređaj da dosegne sobnu temperaturu prije nego što ga povežete. Pričekajte dok kondenzacijska voda ne ispari. To može potrajati nekoliko sati.
- Ne stavljajte otvoreni plamen poput zapaljenih svijeća na uređaj ili pored njega.
- Uređaj nemojte postavljati na mekane površine poput tepiha ili kreveta. Ne prekrivajte otvore za zrak na uređaju. Ne ometajte cirkulaciju zraka predmetima poput magazina, stolnjaka ili zavjesa. To sprječava odvođenje topline iz uređaja i može rezultirati pregrijavanjem.
- Uređaj koristite samo u umjerenom klimi, a ne u tropskom okruženju.
- Sve osobe uključene u rad, ugradnju i servisiranje uređaja i njegovo puštanje u rad moraju biti u skladu s tim obučene i kvalificirane te pridržavati se ovih uputa za uporabu.
- Neispravne mrežne kabele mogu zamijeniti samo stručnjaci. Opasnost od šoka!

OGRANIČENJA UPOTREBE

Ovaj proizvod koristi VHF prijenosni sustav koji je namijenjen samo profesionalnoj upotrebi.

Može se koristiti samo u nekim zemljama Europske unije (F - B - P - D - NL - L - GR - E - RO).

NAPAJANJE: BATERIJA I GLAVNA NAPAJANJA

Ugrađena punjiva baterija i izmjenični napon. Prije prve uporabe ovog sustava, umetnite kabel za naizmjeničnu struju u AC utičnicu uređaja, a drugi kraj priključite na odgovarajuću zidnu utičnicu. Provjerite je li indikator punjenja neprekidno UKLJUČEN 14 sati.

PORT8VHF-BT & PORT10VHF-BT: Uključite isporučeni mrežni adapter u istosmjernu utičnicu (33), a drugi kraj u odgovarajuću zidnu utičnicu.

PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT: Umetnite AC kabel u utičnicu za naizmjeničnu struju (33) na stražnjoj ploči, a drugi kraj u odgovarajuću zidnu utičnicu.

Napunite bateriju kada LED indikator (31) svijetli crveno. Tijekom postupka punjenja LED indikator svijetli narančasto. Svijetli zeleno kad je baterija potpuno napunjena.

NAPOMENA: Isključite prekidač napajanja nakon što završite s korištenjem sustava.

VAŽNA NAPOMENA O BATERIJAMA

- 1. PRIJE PRVE UPORABE UREĐAJA, napunite bateriju do kraja bez ikakvih prekida.**
- 2. Redovito punite bateriju nakon svake uporabe. Ne čekajte dok se ne isprazni!**
- 3. NEMOJTE dopustiti da se baterija potpuno isprazni!** Nakon što se baterija potpuno isprazni, trenutni praznik za punjenje bit će toliko visok da će oštetiti punjač i / ili napajanje jedinice.
- 4. Ako jedinicu ne upotrebljavate dulje vrijeme, PUNJITE BATERIJU POTPUNO 100% i provjerite / napunite je jednom mjesečno, inače će baterija biti istrošena.** Životni vijek baterije ovisi o poštivanju ovih preporuka.

**** JAMSTVO NE POKRIVA BATERIJE ****

NE MOŽEMO BITI ODGOVORNI ZA OŠTEĆENE BATERIJE ZBOG NEPOŠTIVANJA OVIH OSNOVNIH PRAVILA.

SAMO PORT12VHF-BT & PORT15VHF-BT

Ovi modeli imaju DC ulaz (28) na stražnjoj ploči koji korisniku omogućuje napajanje jedinice putem vanjske baterije ili utičnice upaljača za automobil u slučaju da pri ruci nema mrežnog napajanja, a ugrađena baterija isprazni ili je nedovoljno naplaćeno. Ovaj ulaz ne dopušta punjenje ugrađene baterije.

NE	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
1	USB ulaz			
2	Utor za SD karticu			
3	MP3 zaslon			
4	MP3 kontrole			
5	Birač ulaza sklopka			
6	Glavna kontrola glasnoće			
7	Kontrola basova			
8	Kontrola visokih tonova			
9	Kontrola jeke			
10	Žičani MIC za kontrolu glasnoće ulazi			
11	Prekidač za uključivanje / isključivanje glasovne kontrole (VOX)			
12	Ulaz za žičani mikrofoni 1 ili gitaru			
13	Ulaz za žičani mikrofoni 2			
14	Ulaz na razini linije			
15	Izlaz na mikser ili pojačalo			
16	iPod / MP3 ulazni priključak			
17	Regulacija glasnoće VHF mikrofona A			
18	Kanal indikatora signala A			
19				Kanal indikatora signala B
20	VHF prekidač za uključivanje / isključivanje			

21	VHF LED za napajanje		
22			Regulacija glasnoće VHF mikrofona B
23	LED za uparivanje Bluetooth-a crveni & plava		
24			Konektor antene A
25	Bluetooth Uključivanje / isključivanje / kontrola glasnoće		
26			Uparivanje dugme
27			Konektor antene B
28			Ulaz istosmjernog napajanja
29	LED za napajanje		
30	Prekidač ON / OFF		
31	Naplatiti indikator		
32	Odjeljak s istosmjernim osiguračima	Odjeljak s istosmjernim osiguračima	Odjeljak s istosmjernim osiguračima
33			Mrežni ulaz
34			Odjeljak s osiguračima za AC

IGRAJ MP3 / WMA GLAZBU

1. Uključite izvor napajanja. LED indikator (29) svijetli zeleno.
2. U odgovarajući ulaz umetnite USB stick (1) ili SD karticu (2)
3. Odaberite USB putem gumba MODE (5)
4. Odaberite naslov pomoću gumba ◀ ili ▶ i pritisnite ► || (4)

ZA IGRANJE LINIJE U GLAZBI

1. Umetnite RCA utikač u utičnice LINE IN (14)
2. Ako se LINE prema zadanim postavkama ne prikazuje, pritisnite tipku MODE (5) dok se ne prikaže LINE.
3. Ako želite pjevati uz glazbu, umetnite žičani mikrofona u MIC INPUT (12 ili 13) ili uključite funkciju bežičnog mikrofona (20) i prekidač na bežičnom mikrofona. Podesite glasnoću žičanog mikrofona putem kontrolera MIC VOL (10). Podesite glasnoću bežičnog mikrofona pomoću gumba (17 ili 22 (samo PORT10 & 12VHF-BT))
4. Podesite kontrolu glasnoće (6) linijskog izvora.

FUNKCIJA VOX-A

Kad je omogućena funkcija VOX, razina glazbe smanjit će se kada netko razgovara u jedan od mikrofona. Razina glazbe postaje normalna kada korisnik prestane razgovarati u mikrofona.

Da biste aktivirali ovu funkciju, uključite prekidač VCV (11). Ako želite onemogućiti ovu funkciju, postavite ovaj prekidač u položaj isključeno

FUNKCIJA SNIMANJA (REC)

Da biste pokrenuli funkciju snimanja, pritisnite tipku RECORD (4).

Datoteka se stvara na vašem USB sticku ili SD kartici.

Za zaustavljanje snimanja ponovno pritisnite tipku RECORD.

Da biste preslušali svoju ploču, odaberite pjesmu na SD kartici ili USB sticku.

Napomena: Može se snimati samo zvuk mikrofona, a nema drugog izvora zvuka.

BLUETOOTH POSTUPAK UPRAVANJA ZA PORT8VHF-BT

1. Pritisnite tipku MODE (5) dok se ne prikaže BLUETOOTH. Sada je aktivirana funkcija BLUETOOTH.
2. Aktivirajte Bluetooth funkciju na pametnom telefonu ili drugom tablet računalu.
3. Proizvod se pojavljuje pod nazivom «IBIZA-PORT» i može se povezati s vašom opremom.
4. Reproducirate svoju glazbu putem prijenosnog zvučnog sustava. Prilagodite glasnoću tipkom za glavnu glasnoću (6).
5. Ne postavljajte preglasnu glasnoću pametnog telefona ili tablet računala. Ne prelazite $\frac{3}{4}$ ukupne zapremine kako biste izbjegli izobličenja.

BLUETOOTH POSTUPAK UPRAVANJA ZA PORT10/12 / 15VHF-BT

1. Uključite Bluetooth funkciju putem okretnog gumba (25). Svijetlit će Bluetooth LED (23)
2. Aktivirajte funkciju Bluetooth povezivanja na uređaju
3. Pritisnite tipku ► || (26) dok LED (23) ne trepće

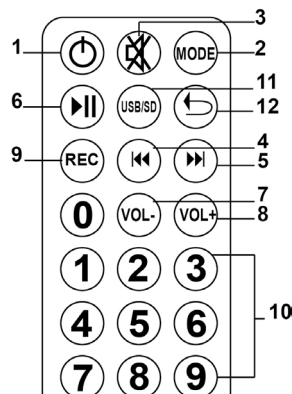
4. Odaberite IBIZA-PORT na popisu pronađenih uređaja
5. Spremní ste za puštanje vaše glazbe

KORIŠTENJE VHF MICS-A

Aktivirajte VHF funkciju pritiskom na VHF prekidač (20) dolje u položaj ON. Uključite VHF mikrofón preko prekidača na kućištu mikrofóna. Indikator R.F.A (18) ili R.F.B (19) zasvijetlit će kad kutija primi VHF signal od mikrofóna. Podesite glasnoću pomoću VHF kontrola glasnoće mikrofóna (17 i / ili 22 (samo PORT12 / 15VHF-BT)).

DALJINSKI UPRAVLJAČ

1. **Tipka ON/OFF**
2. **MODE:** Pritisnite dok se ne prikaže željeni način rada
3. **MUTE:** Zaustavljanje zvuka
4. **⏮/CH-:** povratak na prethodni zapis.
5. **⏭/CH+:** Prelazak na sljedeću pjesmu.
6. **▶ || Play/pause:** Reprodukcijska / pauza: Pritisnite za reprodukcijsku pjesmu, pritisnite za pauzu
7. **VOL-:** Smanjite glasnoću
8. **Vol+:** Povećajte glasnoću
9. **REC**
10. **Brojčani gumbi:** Pritisnite broj željene pjesme



PREPORUKE ZA BATERIJU U DALJINSKOM UPRAVLJANJU

Ovaj simbol označava da se istrošene baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom već odlagati na odvojena sakupljačka mjesta za recikliranje.

PAŽNJA

Opasnost od eksplozije ako je baterija pogrešno postavljena.
Zamijenite samo istim ili ekvivalentnim tipom.

UPOZORENJE

Nemojte gutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekline.
Isporučeni daljinski upravljač sadrži čeliju gumba. U slučaju gutanja, to bi moglo izazvati ozbiljne unutarnje opekline u roku od samo 2 sata koje bi mogle dovesti do smrti.
Držite nove i stare baterije izvan dohvata djece.
Ako se odjeljak za baterije ne zatvori pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.
Ako sumnjate jesu li baterije progutane ili unesene u bilo koji drugi dio tijela, odmah se obratite liječniku.

NJEGA

Prije čišćenja jedinice odvojite je od električne mreže. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje. Čistom krpom obrišite svu prašinu ili prljavštinu s proizvoda. Ne odgovaramo za štetu nastalu nepravilnim rukovanjem, nepravilnom uporabom ili trošenjem. Zadržavamo pravo na tehničke promjene.

TEHNIČKI PODACI

	PORT8VHF-BT	PORT10VHF-BT	PORT12VHF-BT	PORT15VHF-BT
Niskotonac	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm	15"/38cm
Visokotonac	1"/25mm compression driver			
Osjetljivost	96dB±2dB	98dB±2dB	99dB±2dB	101dB±2dB
Maks. SPL	105dB	107dB	109dB	115dB
Impedancija	4 Ohms			
Frekv. domet	60-20,000Hz	55-20,000Hz	45-20,000Hz	40-20,000Hz
Ugrađena baterija	12V/2.3Ah	12V/4.5Ah	12V/4.5Ah	12V/7.2Ah
Bluetooth frekvencija	2402-2480MHz			
BT maks. RF snaga	-2.32dBm			
VHF ručni mikrofón frekv.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
VHF mikrofón za slušalice frekv.			203.5MHz	203.5MHz
Maks. RF ručni mikrofón	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm	0.79dBm

Maks. RF slušalice s mikrofonom			2.66dBm	
Napajanje	15V $\overline{\text{---}}$ 4A		220-240V~ / 50-60Hz	
Dimenzije	330x310x490mm	370x360x525mm	400x375x620mm	485x445x728mm
Težina	9.2kg	10.5kg	15kg	19.8kg

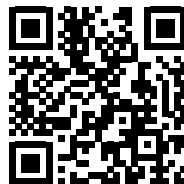

 Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom širom EU. Da biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju nekontroliranim odlaganjem otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj upotrijebljeni uređaj, upotrijebite sustave za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Ovaj proizvod mogu odnijeti na ekološki sigurno recikliranje



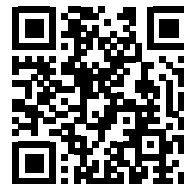
PORT8VHF-BT



PORT10VHF-BT

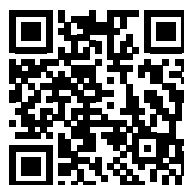


PORT12VHF-BT

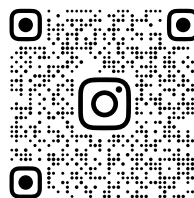


PORT15VHF-BT

*Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Baixe o manual em português em nosso site
Prenesite priročnik v slovenščini z naše spletne strani*

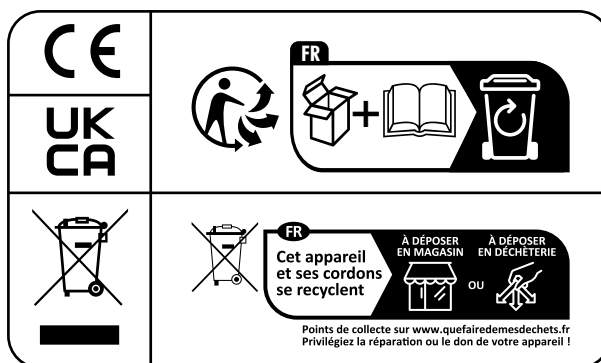


*Any question or problem?
Contact us via facebook*



IBIZALIGHTSOUND

Follow us on Instagram



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.**
Rue F. Englert 17 · Bt 2 · B - 1480 Tubize*

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2023